



Ciclo
Inicial

2

Rimana

Yachayninchikkunata ayninarikusun



Comunicación

PORTAFOLIO DE EVIDENCIAS

EDUCACIÓN BÁSICA ALTERNATIVA



Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural (Digeibira)

Dirección de Educación Básica Alternativa (DEBA)

Rimana 2
Yachayninchikkunata ayninarikusun

Segundo grado - Ciclo Inicial
Portafolio de evidencias de Comunicación

© Ministerio de Educación
Calle del Comercio 193, San Borja Lima, Perú
Teléfono: 615-5800 www.gob.pe/minu

Primera edición 2020
Tiraje: 952 ejemplares
Impreso en septiembre del 2020

Elaboración de contenidos
Nayruth Violeta Triveño Anaya, Guido Alfredo Pilares Casas

Diseño gráfico
Julio César García Acuña

Cuidado de edición de contenidos
Narda Fanny Sanchez Abad, Paulino Flores Taipe,
Pedro Christian Pachas Vivanco

Diagramación
Cristian David Anticona Herrera

Ilustraciones
Jasmine Cristina Díaz Alarcón Julio César Chujutalli Palomino

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N.º 2020-06738

Impreso en Lettera Gráfica S.A.C.
Av. La Arboleda N° 431 – Ate – Lima – Perú.

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial de este documento sin permiso del Ministerio de Educación.

Impreso en el Perú / Printed in Peru

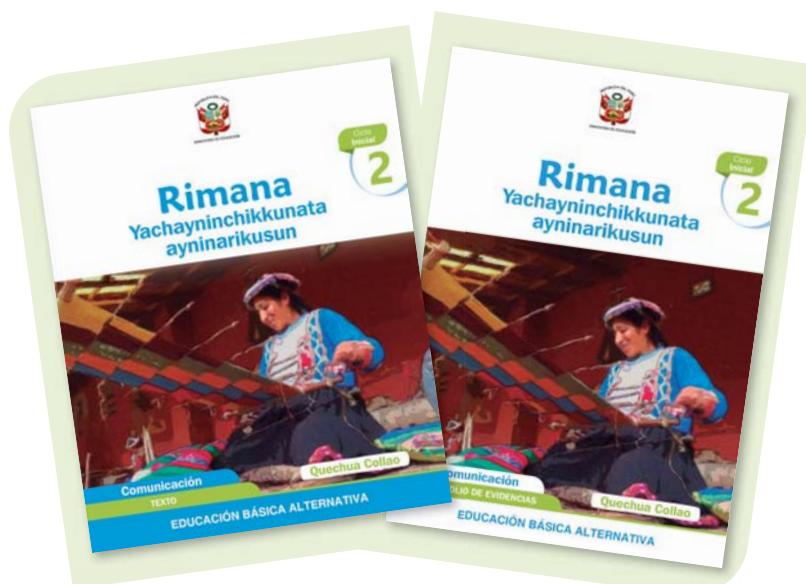


Educación Básica Alternativa manta yachaqaq:

Kusikuyku kay Educación Básica yachay yachaqaypi allinta kallpachakusqaykimanta. Ministerio de Educaciónmi qampaq kay material educativota tukuy sunquwan ruraramun, kayqa kachkan mayt'wan qillqana mayt'upiwan kastilla simipitaqmi ninchik Texto hinallataq Portafolio de evidencias.

Mayt'up sunqunpiqa aylluykiq, llaqtaykiq, suyuykiq, Peru Mama llaqtaq yachayninkuna iman kachkan. Hinallataq, qhali kawsaymanta, ñawpa kawsaykunamanta, Pacha Mamawan sumaq kawsaymanta, ayllup llamk'aykunamanta, runa kaymanta ima ñawinchanakuna kachkan, kaykunami yachaqaqkuna sumaqta rimanakunankupaq. Chaymantapas, llapa runap ñawpaqman llamk'ayninkuta thatkirichinankupaq ichaqa Pacha Mamawan sumaq kawsakuspallapuni.

Qillqana mayt'uqa imaymana llamk'anakunayuqmi, ichaqa kaykunaqa mayt'umanta hatarimuqkunami. Kay llamk'aykunaqa yachaqaq yachasqankunatawan, atisqankunatawan hatunyarichin, kallpacharin, qispirichin ima. Kaywanmi yachaqaqpa atipayninkunata, sasachakuyninkunata, thatkiriyinkunata, puririyninkunata rikurichin. Kaykunaqa Currículo Nacional de la Educación Básicaq sunqunpin mast'arisqa kachkan.



Estructura del texto



Momentos sugeridos para acompañar el proceso de lectura

Este diagrama muestra dos páginas sugeridas para acompañar el proceso de lectura:

- Vamos a leer**: Una página titulada "Vamos a leer" que incluye secciones "Antes de leer" (con una foto de una niña) y "Durante la lectura" (que muestra un extracto de texto en quechua y su traducción). El extracto habla sobre el río Tiquia y sus características.
- Después de leer**: Una página titulada "Después de leer" que incluye una actividad de reconocimiento de animales. La actividad muestra imágenes de animales y sus nombres: Huk, Taruka, Ama, Wik una. Los estudiantes deben marcar cuáles de estos animales aparecen en el texto anterior.

Desarrollo de las actividades

Se presentan las preguntas y consignas para el desarrollo de las actividades propuestas en el Texto, así como, los espacios para responder o presentar soluciones, como evidencia de lo aprendido

Actividades

Permiten desarrollar y demostrar los desempeños alcanzados en el área.

Actividades para demostrar aprendizajes

Secuencia sugerida para el desarrollo de la sesión

Juegos

Ayudan a aplicar de manera divertida los desempeños adquiridos.

Proyecto de aprendizaje

Permite que apliques lo aprendido en cada área en una situación de contexto real, donde el trabajo colaborativo, el intercambio de ideas y el respeto por ellas serán esenciales.

Actividades del proyecto

Permiten que apliques lo que has aprendido en las distintas áreas en una situación real que te motive a reflexionar y demostrar tus desempeños.

Instrumentos de evaluación

Se presentan diversos instrumentos de evaluación, con la finalidad de que el estudiante asuma los procesos de autoevaluación y coevaluación como práctica permanente, asimismo, para orientar la evaluación docente.

Presentación de los enfoques transversales

Los enfoques transversales orientan en todo momento el trabajo pedagógico en el aula e imprimen características a los diversos procesos educativos¹.

En el material educativo cada enfoque transversal se encuentran representados por un personaje. Cada personaje que representa un enfoque transversal tiene tres mensajes que se presentan a continuación.

Enfoque transversal	Dinamizador relacionado	Mensajes relacionados a los enfoques transversales		
Enfoque de igualdad de género		<p>El género es parte de nuestra identidad, no debe existir discriminación por género.</p> <p>Qhari warmi kayninchikqa runa kayninchikmi, chayrakum manam sarunchakuy kananchu.</p>	<p>El género nos hace particulares como personas pero todos somos iguales ante la ley.</p> <p>Qhari kayqa, warmi kayqa hukhinam, ichaq kamachikuykunap ñawpaqinninpiqa llapanchikmi runa kanchik.</p>	<p>Ante la ley todos los seres humanos somos iguales sin discriminación alguna.</p> <p>Kamachiypa ñawpaqinninpiqa llapa runam kasqanpura kanchik mana sarunchanakuspa ima.</p>
Enfoque de derechos		<p>Hagamos respetar nuestros derechos individuales y colectivos.</p> <p>Huñupipas sapallayninchikpipas derechunchikta yupaychachisun</p>	<p>Construyamos una sociedad que respeta las normas y leyes.</p> <p>Kamachikuykuna yupaychaq runakunata puririchisunchik.</p>	<p>Una sociedad justa es la que respeta los derechos y en la que cada uno cumplen sus deberes.</p> <p>Allin runakuna derechunchikkuna yupaychaqmi kanku, maypichus sapanka runa kamayninkunata ruran.</p>
Enfoque de orientación al bien común		<p>El diálogo asertivo es el mejor camino para resolver conflictos en la búsqueda de un país más justo.</p> <p>Mana ch'aqwaykunapi kawsananchikpaq, rimanakuyumi allin kawsapi kawsachiwanchik.</p>	<p>La humanidad necesita de personas solidarias para ser un mejor lugar para vivir.</p> <p>Runaqa munay sunquyuq runakunatam munan sumaqta kawsananpaq.</p>	<p>Busquemos en nuestros actos el beneficio de nuestra comunidad, nuestro país y nuestro planeta.</p> <p>Rurayninchikkunapi maskasun ayllunchikpaq, Perú suyunchikpaq, tiqsi muyunchikpaq yanapanakuyninta.</p>
Enfoque inclusivo o atención a la diversidad		<p>Todas las personas merecemos ser tratadas con igualdad de oportunidades.</p> <p>Llapan runakunam kasqanrapura yanaparisqa kananchik</p>	<p>La educación es un proceso que se enriquece cuando participan personas diversas.</p> <p>Allin yachaqayqa aswanta kallpachakum hinantinmanta runa huñukuptin.</p>	<p>Los espacios de aprendizaje con personas diversas nos ayudan a comprender mejor el mundo que nos rodea.</p> <p>Ancha sumaq yachaqayqa aswan allin hinantinmanta runakuna huñukuptinmi, chaymi yanapawanchik tiqsi muyunchikta riqsiriyta.</p>

1 Currículo Nacional de la Educación Básica.

Enfoque transversal	Dinamizador relacionado	Mensajes relacionados a los enfoques transversales		
Enfoque de búsqueda de la excelencia		<p>La participación de todos nos ayuda a encontrar la mejor solución a problemas comunes.</p> <p>Llapaq yanapayninwanmi aswan allin chaninchayta tarisunma sasachakuykunamanta.</p>	<p>El éxito no llega superando a los demás sino a ti mismo</p> <p>Ñawpaqman puririnaykipaqqa manam masiyikunatachu llallipanayki, aswampas sasachakuuniyikunatam llallipanayki.</p>	<p>Aunque ya hagamos las cosas bien, siempre las podemos hacer mejor</p> <p>Allintaña ruraspapas, aswan allinta rurayta atisunmanmi.</p>
Enfoque intercultural		<p>Nuestro país se ha construido a partir de la diversidad cultural, allí está su mayor riqueza</p> <p>Perú suyunchikqa imaymana kawsaykunawanmi hatarirqan, kaypim yachayninkuna kachkan.</p>	<p>Somos una sola cultura humana con distintas identidades locales y nacionales.</p> <p>Ch'ulla runallan kanchik, imaymana runa kayninkunayuq.</p>	<p>La humanidad se conforma por la diversidad cultural y se desarrolla con el diálogo intercultural.</p>
Enfoque ambiental		<p>Respetemos y cuidemos el medio ambiente en el que vivimos.</p> <p>Yupaychasunchik, uywasunchik Pacha tiyasqanchikta.</p>	<p>Nuestras pequeñas acciones para cuidar el medio ambiente son grandes para el planeta.</p> <p>Huch'uy rurayninchikkunallam Pacha Mamamanchikrayku, tiqsi muyunchikpaqqa hatuchachaq ruraykunam.</p>	<p>Hagamos uso racional de los recursos naturales, seamos responsables con el futuro.</p> <p>Pacha Mamanchikpaq imaymanankunata munasqanchikman hinalla hurqusun, qhipa wiñaykunarayku.</p>

Si bien en cada unidad se trabajan los siete enfoques transversales, en nuestro material educativo se va priorizar algunos de ellos. Mostramos a continuación un cuadro que sintetiza dicha información.

Ámbitos	Unidades	Enfoque transversales priorizados
Derechos y ciudadanía	Unidad 1	Enfoque de derechos, Enfoque de igualdad de género, Enfoque de búsqueda de la excelencia
Derechos y ciudadanía	Unidad 2	Enfoque de derechos, Enfoque inclusivo o atención a la diversidad Enfoque de orientación al bien común
Ambiente y salud	Unidad 3	Enfoque ambiental, Enfoque de derechos, Enfoque de orientación al bien común
Ambiente y salud	Unidad 4	Enfoque ambiental, Enfoque intercultural, Enfoque de búsqueda de la excelencia
Territorio y cultura	Unidad 5	Enfoque intercultural, Enfoque inclusivo o atención a la diversidad, Enfoque de búsqueda de la excelencia
Territorio y cultura	Unidad 6	Enfoque intercultural, Enfoque de igualdad de género, Enfoque de derechos

Tabla de contenido

Ámbito	Unidad	Contenido
Derecho y ciudadanía	1	<p>¿Imanaptinmi runa kayninchikta yupaychananchik? 10</p> <p>Proyecto de aprendizaje: ¿Podemos usar la poesía para expresar nuestra identidad cultural? 22</p> 
Derecho y ciudadanía	2	<p>Ayllunchikpa kawsayninkunata allin runahina allinyachisunchik 26</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Nuestros actos influyen en nuestra sociedad, hagamos que busquen el bien común 38</p> 
Ambiente y salud	3	<p>Pacha Mamaqa kawsayninchikmi, paywan sumaqtam kawsananchik 42</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Los sabios nos hablan sobre el buen vivir 54</p> 
Ambiente y salud	4	<p>¿Imaynatam ñawpa yachayninchikkuna sumaq kawsaywan tinkunakun? 58</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Difundamos las sabidurías de nuestros pueblos 70</p> 

Ámbito	Unidad	Contenido
Territorio y cultura	5	<p>Unu Mamanchikta ayllunchikkunapi uywarisunchik 74</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Escribamos instrucciones para cuidar el agua en el CEBA 86</p> 
Territorio y cultura	6	<p>Perú suyunchikqa imaymana kallpachakuq, hampikuq mikhuykunayuq 90</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Indagamos sobre plantas medicinales para prevenir enfermedades 102</p> 
Material complementario		106

¿Imanaptinmi runa kayninchikta yupaychananchik?





Dialoguemos

Observamos con atención

- ¿Imatataq rurachkanku?
- ¿Imapitaq hamut'achkanku?
- ¿Mayqinqap runam qamhina?
¿imaynapi?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Imataq identidad nisqa?
- ¿Identidadniyki kasqanta yacharqankichu?
- ¿Imatataq identidadninchik respetachinapaq rurasunma?
- ¿Imatataq rurachwan kay identidad kulturalninchik mana chinkanampaq?

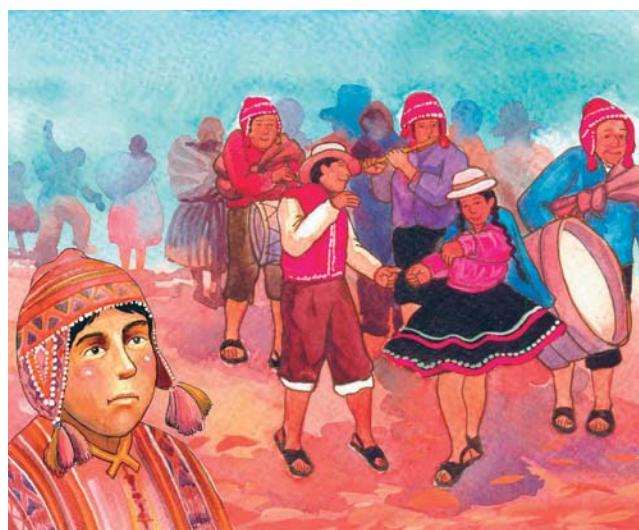
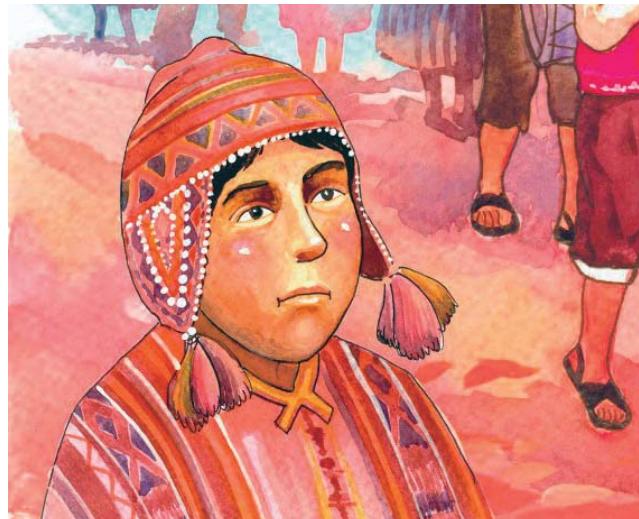
Pregunta retadora

¿Imaynataq llaqtanchikkunap identidadnin?

Dialoguemos sobre nuestra identidad cultural

Ñawinchasunchik kayta:

Paymi José. Joses anchatam llaqtanmanta p'inqakuq manas runasimitapas rimayta munaqchu. Chaysi huk p'unchaw ripuspaqa manas yuyariqchu ima llaqtan kasqanta. Manas imatapas yuyanchu, llakiyllawansi runakunata carnavalispis tusuyta qhawan. Ñuqapas chaynata tusuyman añañaw nispas sunqunpi nichkan.

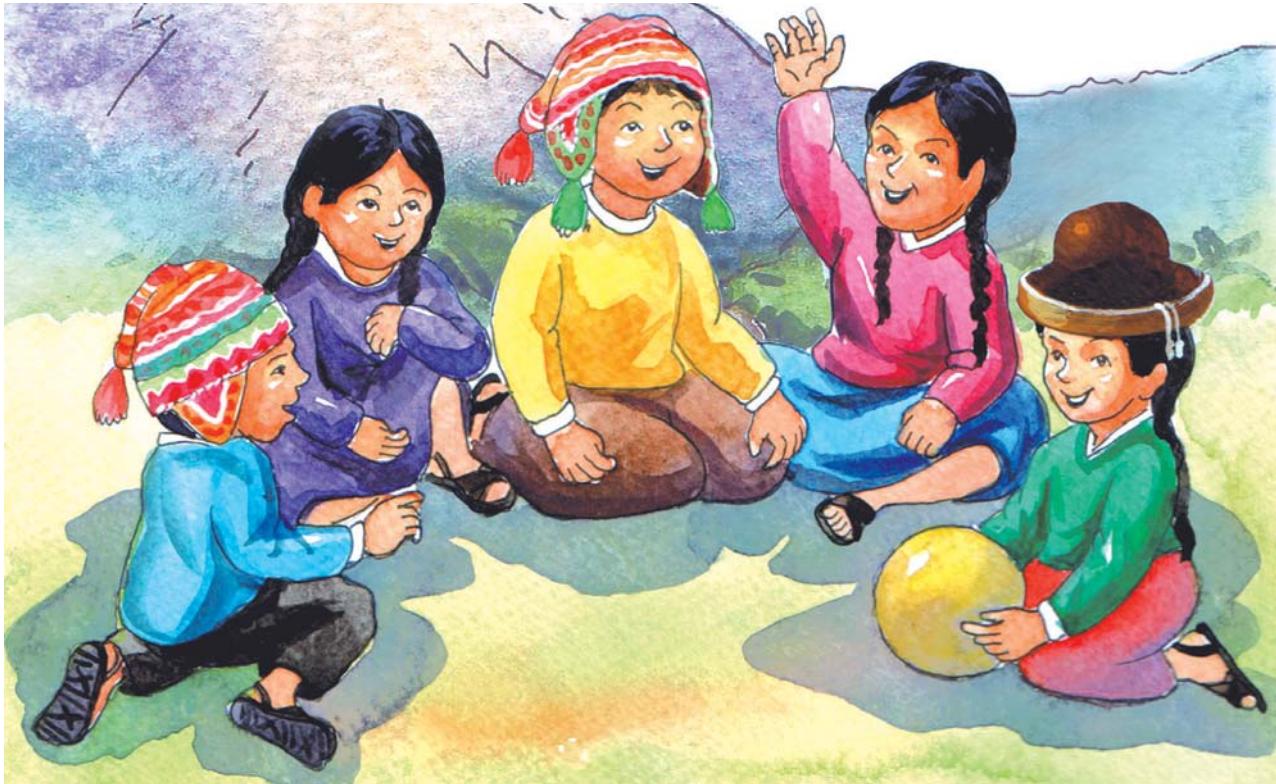


1. Kay tapukuykunamanta rimarisunchik:

- Imaraykutaq José llaqtanta qunqarquspa llakiywan tarikusqa? Llaqtanta yuyarispa p'inqakun ¿Imarayku?
- ¿Qam José hinachu llaqtaykimanta p'inqakunki? ¿Imarayku?
- ¿Riksinkichu chay identidad nisqata? ¿Imatataq niwaq?

Identidad Cultural nichkan: ama llaqtanchikmanta p'inqakusunchu aswanpas kusisa kasun runa simi rimasqanchikmanta, tusuykunamanta, p'achakunamanta, mikhuykunamata raymikunamanta ima.

1. Yachachiqninchikwan yachaqaq masinchikkunawan ima rimarisunchik.
 - a. ¿Imam kawsayninchik?
 - b. ¿Imaqmin kawsanchik?
 - c. ¿Llapanchikchu tiqsi muyumanta kawsaq kanchik?
 - d. ¿Imaynatataq kawsayninchikkunata kawsarichisunman?
 - e. ¿Imaynataq kasunma kawsayninchikkunata qunqarquspa?
 - f. "Mana runa kayniyuq runaqa mana aylluyuq runa hinam" ¿Ima niwaqtaq kay nisqamanta? Allinchu icha manachu.

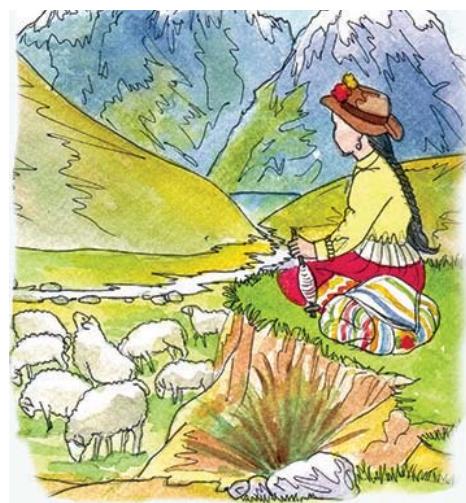


2. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy.
 - a. ¿Imaniwaqmin kay siq'imanta?
 - b. ¿Pikunan kaypi kachkan?
 - c. ¿Aylluykipi kayhinatachu huñukunkichik?
 - d. ¿Imakunapaqtaq huñukunkichik?

Antes de leer

1. Antes de leer responde estas preguntas dialogando con tu profesor:

- Imatataq qhawachkankichik. Ima niwaqtaq
- ¿Imatataq kay irqicha hamut'atashkan? ¿Qampas imapim hamut'achkanki?



Durante la lectura

Ñawinchasunchik Josep kawsasqanmanta.

José

Ñuqam kani  **José Huamán Huachaca. Ñuqaqa 20 watayuqmi kachkani,**  **Ayakuchupim paqarirqani.**

Ñuqaqa tayta mamayta huch'uychamanta uwihata qatispa yanaparqani. Ñuqaqa taytay wañukuptin mamayta yanapaspa manan primariamam purinichu.

Huch'uychamantam ñuqaqa ñuqaq empresaya  **awaykunamanta churayta munarqani.** Chaywan quillqita huñunaypaq, hinataq llapa llaqta irqichakunata mana quillqiyuqta yanapanaypaq, paykunapas wiñarkuspa wakin irqichakunata yanapanankupaq.

*Creación propia de la autora Lic. Nícidia Huamaní Parado

Después de leer

1. Responde las preguntas y luego escribe.

- ¿Pimantaq kay kawsay rimachkan?



Josemanta



Juanmanta



Ayllunmanta

- ¿Imataq Josepa yuyaynin?



Achka uwiha
mirachiya



Empresayuq
awaykunamanta



CEBA
tukuymanta

- ¿Imayrayku CEBApi kachkan?



Iraqirayku



yuyayninrayku



Mamanrayku

Vamos a escribir

Kaypi sutiykita qillqasunchik, chaypaq makinchikwan  t'aqlakuspa qillqata rakirusun hinaspa allinchata qillqasun.

a ch chh ch' h i k

kh k' l ll m n ñ

p ph p' q qh q' r

s t th t' u w y

Escribe tu nombre

Sutiyqa Maria

Sutiyqa Juan

Sutiyqa Jacinto

Sutiyqa Máximo

Sutiyqa Aquilino

Sutiyqa Petronila

Kaypiqa yachachiqniykiwan sutiykita qillqay:

Sutiyqa _____

Sutiyqa _____

¿Cuántos años tienes?

Ñuqa 20 watayuqmi kachkani

Ñuqa 18 watayuqmi kachkani

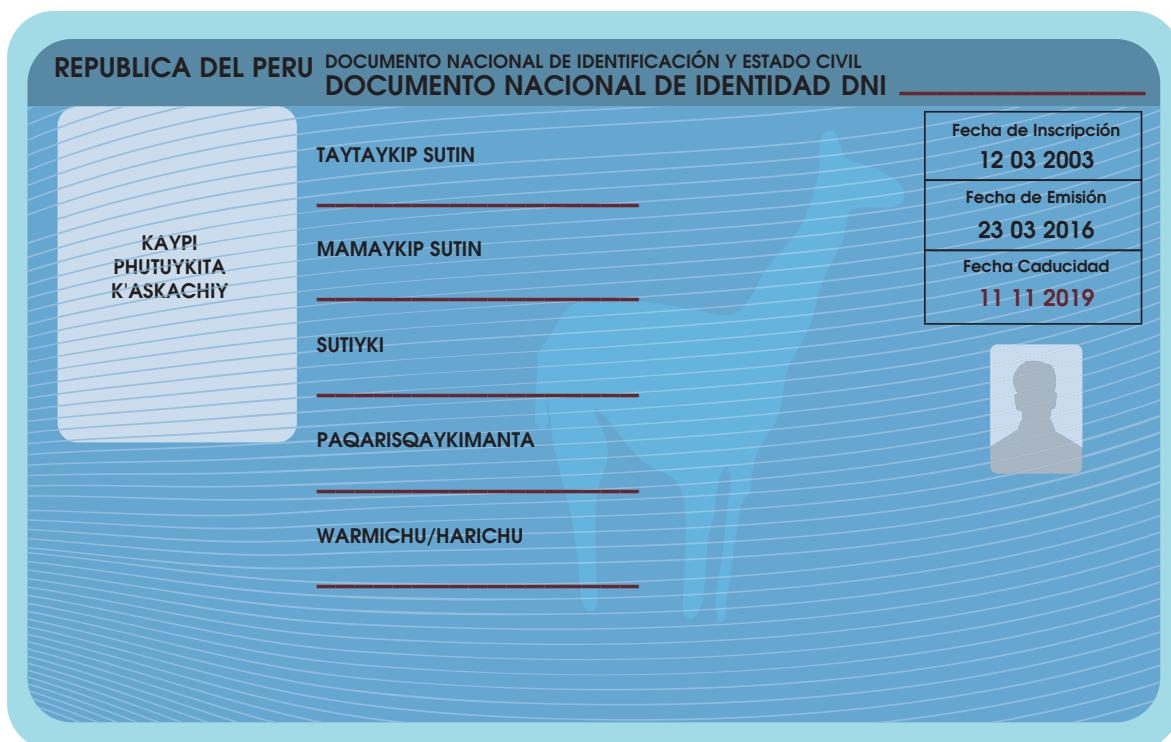
Con la ayuda de tu profesor escribe el año de tu nacimiento

Ñuqa _____ watayuqmi kachkani

Reflexionemos

Qillqay, ñawinchay yachayta.

1. Tukupay sutiykiwan. Sasachakuspaqa yachachiqniykita tapukuy.



2. Kaypiqa T'aqwisa rimaykuna kachkan. Qam allinta rimaykunata churay, hinaspa qillqay.

sutiyqa	Maria	Qispe	Ñuqqaq
2	3	4	1

Ñuqqaq

kachkani	45	watayuqmi	Ñuqaqa

Aprendemos mediante el juego

1. Kunanqa pukllasunchik.

- Sapakama ñuqanchikmanta rimasun.
- LLapan yachaqaq masiykita uyariy paykunapas rimanqan.
- Tiyaq masiykimanta rimarinki. Sutinta, ayllunta, hamut' asqanta. Pantarquspaqa chawpipim tusunki takikuspa.



Paypa sutinga Maria, payqa 21 watayuqmi. Huch'uychanmantam mamanta yanapan. Hatun mikhuna wasi churaymi hamut'ayninqa. Chaywan machuchakunatam payachakunatam mana qullqillawan mikhuchinanpaq.

2. Watuchiykunatam rurasun.

- Yachaqaq masiyki rimasqanmanta watuchiyyta ruranki.
- Allinta rimaspa llamk'ankichik: Rimaychik qamkunapura, maqanmantam watuchiyyta rurankichik.

Haway:



Payqa 20



Imataq



Sumaq sipasmi...



Maria...



Tuta tutamantaraq



.....

Demuestro lo que aprendí

Llapaykichik huñunakuychik, hinaspa sapankaq rimayninmanta yuyarispa allinta kay watuchiyyta ruray.



- Kay qillqakunawan kawsasqanta qillqay:



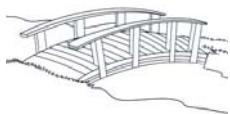
Petronila.
30 años.
Irqiraq kachkaspa mamaya p'acha t'aqsayta
yanaparqani.
Ñuqaqa yachachiq kaytam munani.

Qhaway qillqakunata hinaspa sapankamanta qillqay.

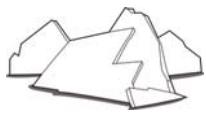
a



ch



chh



ch'



h



i



k



¿Podemos usar la poesía para expresar nuestra identidad cultural?

1. Yachasqaykichik qillqakunawan huk **taksa harawita** ruraychik.
2. Chaypaqmi kay tapukuykunata kutichinaykichik:
 - ¿Imaynatataq rurasunchik?
3. **Taksa harawimanta** qillqananchikpaq siqispa utaq qillqaspa umanchasunchik.

Imapaqtaq
taksa harawita
qillqasunchik

Pipaqtan
taksa harawita
qillqasunchik.

Pikunamantaq
taksa harawita
riqsichisunchik.

4. “Ñuqam kani” sutichasqa harawita qillqasunchik, chaypaqmi kay qillqata ñawinchaychik, mana riqsipaqa tapukuy, yachaspaqa qillqay.

Ñuqaqa Jose Kani

Ñuqam kani José Huamán Huachaca.

Ñuqaqa 20 watayuqmi kachkani,

Ayakuchupim paqarirqani

Chaymi tunata munani

Ñuqap empresayta awaykunamanta churayta munani.

Chaymi CEBApi yachachkani

Ñuqaqa _____ **Kani**

Ñuqam kani _____

Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan ✓ riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunapa rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachaqayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Rimakuymanta raphita qillqasqayta allicharqanichu.			
Qillqarqani mana pantaspachu hawarita.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplio con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

Ayllunchikpa kawsayninkunata allin runahina allinyachisunchik



Dialoguemos



Observamos con atención

- ¿Pikunataq kay siq'ipi kachkan?
- ¿Llaqtaykipi khaynatachu ñanta allichanku?
- ¿Llapankuchu llaqtaq kamachikusqanma rinku?

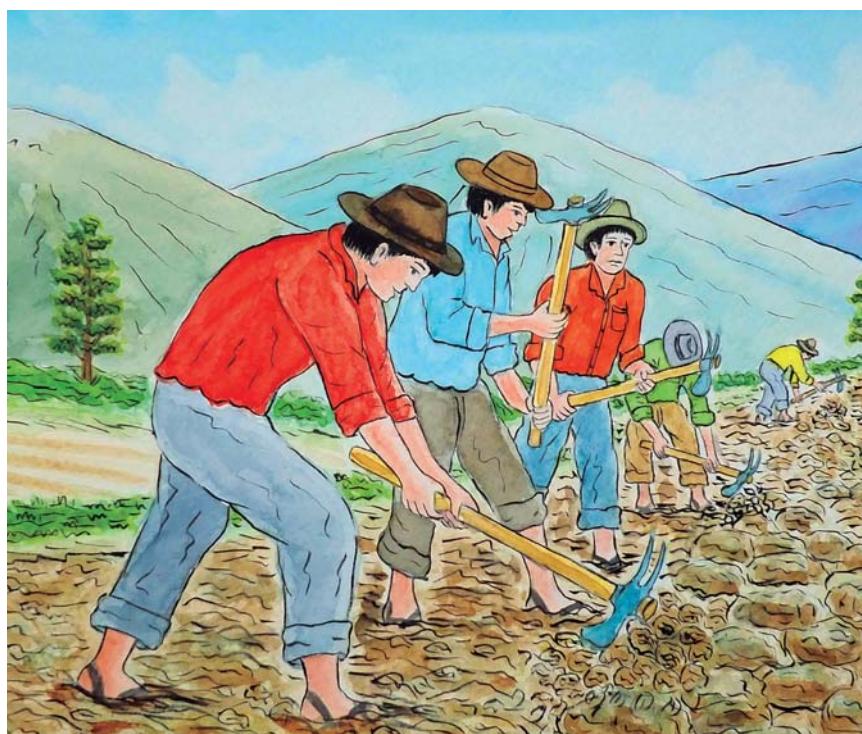
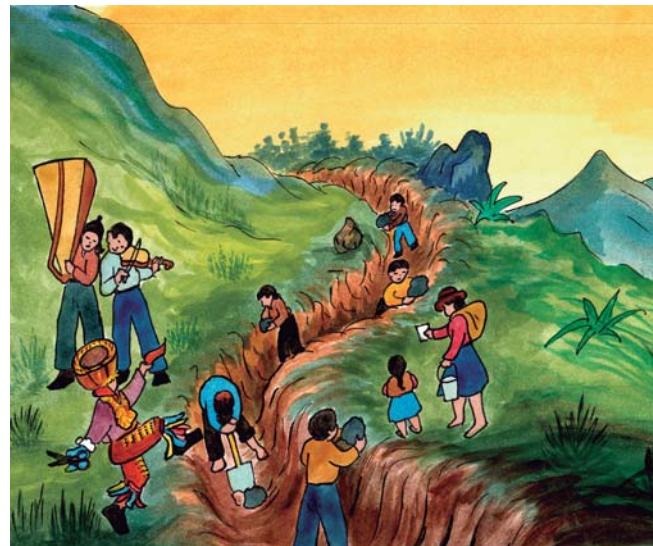
¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Imataq kanman llaqtaq kamachikuyninta mana ruraptinchik?
- ¿Llaqtaykipi kanchu llaqta llamk'ay kamachikuykunaman mana riqkuna?
- ¿Imaraykutaq wakin runakuna k'ullu uya kanku llaqtaq kamachikuyninta mana ruraq?

Pregunta retadora

¿Mana llaqta llamk'aykuna kanmanchuhina imaynaraqmi kanma llaqtanchik?

Cumplimos con nuestras responsabilidades en la comunidad



Rimaspayá kay tapukuykunata kutichiy:

- ¿Imatataq kay siq'ipipi qawachkanki?
- ¿Imapaqtaq llaqtanchikpa llamk'ayninmanta rimarina?
- ¿Llaqtayki pi imakunapaqtaq imakunamantataq huñunakuya ruranku?
- ¿Llaqtayki pi llapankuchu huñunakuyman rinku?

"Llaqtanchikpa kamachikuyninta llapanchik rurayta warmi qari atinchis. Imatapas llaqtanchikpa ima Alcalde mañaykutapas llapanchik huk similla rimakuptinchikmi allin kanqa. Llamk'anapaqpas llapanchik, chaymi allin.

1. Kay tapukuykunatam rimaspalla kutichisunchik:

- ¿Imanasqataq llapanku huñunakuyman rinku?
- ¿Imataq karunma mana huñunakuy kaptin?
- ¿Imakunamantataq kay huñunakuypi rimanakunku?
- ¿Imanasqataq wakin mana rinchu llaqtaq llamk'ayninma?
- ¿Llaqtaykipi llapankuchu rinku llaqtapa llamk'ayninman?



2. Kay tapukuykunatam rimaspalla kutichisunchik.

- ¿Imanasqataq llapanku huñunakuyman rinku?
- ¿Imataq kanma mana huñunakuykuna kaptin?
- ¿Imakunamantataq kay huñunakuypi rimanakunku?
- ¿Imanaptintaq wakin mana rinchu llaqtaq llamk'ayninma?
- ¿Llaqtaykipi llapankuchu rinku llaqtap llamk'ayninman?

Antes de leer

Chay llamk'ay p'unchawpiqa ¿imatataq mikhunkichik? ¿Ima mikhuykunata wayk'ukunkichik? Willakuy.



Durante la lectura

1. Yachachiqniykiwan ñawinchay sumaqchata rinriykita sayarachispa.

Qilla Runamanta



Mariayaq qusan unquq tukuspa mana munanchu llaqta

yanapakuypu riyta, hinaspas wika nanaywan, qichawan, sunqu

muyuywan kachkan  rupha **aqhata**,  chiri **runtuta**, p'uchqu

 **puka pikantitas**, kankasqa quwi  thiaqtita, mana allin

wayk'uqata  **walpa chupitas** mikhurun. Chayna kaptinqa

warmin hampikuq runata aparqamun, paysi hatun  rakhu awqata

qhawachispa nin: "kaywanqa ratuchallam allinyarqunki". Chayta

qhawarispas phawarqamun, mana ñam allinñam kachkani, ripusaqña

llaqta yanapakuymi kachkan.

Después de leer

1. Tiyaq masiykiwan kay tapukuykunata kutichiy.
 - a. ¿Riqsinkichu llaqtaykipi Mariayaq qusantahina?
 - b. ¿Chiqaqchu Mariayaq qusan unqusqan? ¿imanaptin?
 - c. ¿Imatataq mikhurquram?
 - d. Qam Mariayaq qusan kaspayki ¿ima niwaqtaq mana yanapakuya munaspaqa?
 - e. P'uchqu puka pikantita mikhuruptiykiqa ¿Wiksaykichu nanarunma? ¿Imaynataq hampikuwaq?
2. Chakatay (X) allin kaqninta ¿Pitaq unqusqa?



Maria



Mariap qusan



Mariapa Maman

3. Chakatay ruyruchapi (X) ¿Imawansi unquchkaran Mariayaq qusan?



Kiru nanaywan



Wiksa nanaywan

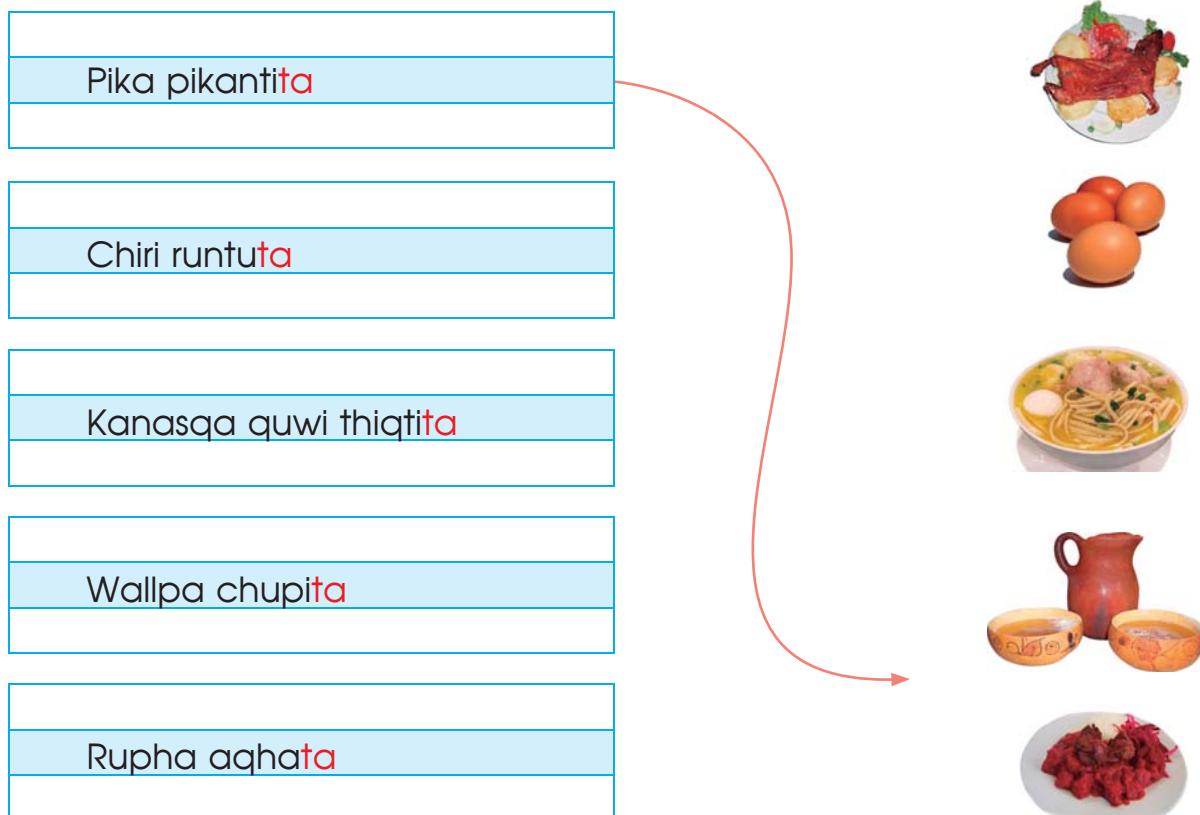


Uma nanaywan



Sunqu muyuywan

4. Ima mikhunakunata chay qilla runa mirurqusqa. Tupachiy wach'ikunawan.



7. Kay si, sa, su simi phasmikunawan siq'ikunap sutinta qallariyninpi qillqay.

SA



ch'a

n̄sa

yri



phi

yay

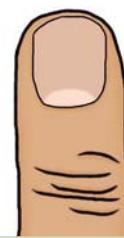
SI



sa

qana

nqa



mp'a

llu

SU



lla

nqu

qta



qu

wa

PA



100

pa

chamanka

chak



ta

ra

PI

5



chqa

ki

llpintu



rqa

squ

Aprendemos mediante el juego

Ñawinchay kay qillqata, chaymanta siq'ikunap sutinta qillqay.

Sutiyqa Maria, raymiypiqa ñuqa mikhuni;  **puka pikantita**, sara aqhatawan. Mamaypa rayminpiqa  **wallpa chupita** wayk'ukuni, ñañaypa rayminpiqa  **quwi thiqtita** wayk'kuni.

Sutiyqa _____, raymiypiqa ñuqa mikhuni;  _____
Mamaypa rayminpiqa  _____ wayk'ukuni,
Ñañaypa rayminpiqa  _____ wayk'ukuni.

Sapa ruyrukunapim qillqay. Kay ukhupim simi phasmikuna si, su, pi, pu kachkan, chaykunatam sapa ruyru kasqanman qillqay.

Su

Si

Simp'a

Sisa Siqana Pichqa Suqu Sulla Suwa
Pirqa Puka Simp'a Pillpintu Piki Suqta
Punku Pukllay Puchka Sillu

Pu

Pi

Demuestro lo que aprendí

Kunanqa mikhuykunawan takisunchik. Kaypim mikhuna kachkan allin kawsanapaq, unqunapaqpas. Chaywan kay carnavalespi takisun.

Mikhuna allin kawsanaykipaq

Puka pikanti
Quwi thiqtı
Challwa thiqtı
Yuyu pikanti

Mikhuna unqunaykipaq

Gasiusa
Chisitu
Hot Dog
Alkol

TAKI

Challwa thiqtita rantini

wiqch'uykuwankiraqtaq
(kutiy)

Chayna kaptinqa

Chisitutapas mikhuwaq
(kutiy)

Kunanñataq tiyaq masiykiwan hamut' aspa qillqay allin kawsachikuq mikhunata unquchikup mikhunatawan, hinaspataq takiychik.

Mikhuna allin kawsanaykipaq

Mikhuna unqunaykipaq

TAKI

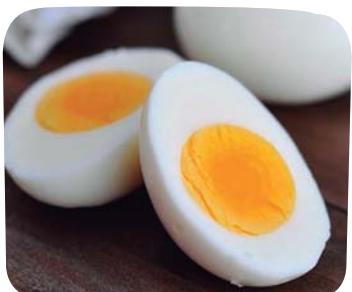
_____ rantini
Wiqch'uykuwankiraqtaq
(kutiy)

Chayna kaptinqa

_____ mikhuwaq
(kutiy)

Kay siq'ikunap sutinta qillqay, chaypaq yuyariy imakunatam chaya qilla runa mikhusqa unqunanpaq.







Qillqay huk simita, ichaqqa kay phasmi qillqawan qallarinam.

Pa

Pi

Pu

Proyecto de
aprendizaje

Unidad 2

Nuestros actos influyen en nuestra sociedad, hagamos que busquen el bien común

Kunanqa tukuy qillqayta yacharqunchikñam. Kay "yachay qispichiynikichikpi" **allin, mana allin mikhunamanta afichita** yachapaychik.



1. Yachasqaykichik qillqakunawan huk **allin, mana allin mikhunamanta afichita** ruraychik.
2. Chaypaqmi kay tapukuykunata kutichinaykichik
 - ¿Imaynatataq rurasunchik?
3. **Allin, mana allin mikhunamanta afichita** qillqananchikpaq siq'ispa utaq qillqaspa umanchasunchik.

Imapaqtaq
afichita
qillqasunchik

Pipaqtat
afichita
qillqasunchik.

Pikunamantaq
afichita
riqsichisunchik.

4. Allin, mana allin mikhunamanta afichita qillqasunchik, chaypaqmi kay qillqata ñawinchaychik, mana riqsipaqa tapukuy, yachaspaqa qillqay.

Ama mikhuychu kay mikhuykunata kiruykim kururuspa urmaharqunqa



Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan ✓ riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunap rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Rimakuymanta raphita qillqasqayta allicharqanichu.			
Qillqarqani mana pantaspachu afichita.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

Pacha Mamaqa kawsayninchikmi, paywan sumaqtam kawsananchik



Dialoguemos



Observamos con atención

- ¿Pikunataq kay siq'ipi kachkan?
- ¿Llaqtaykipi khaynatachu Pacha Mamata saminchanku?
- ¿Llapa runakunachu Pacha Mamata saminchanku?

¿Cómo es nuestro ámbito?

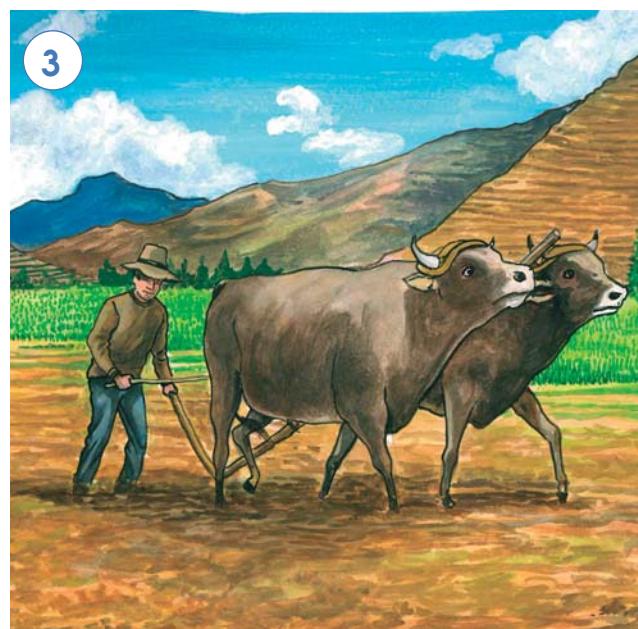
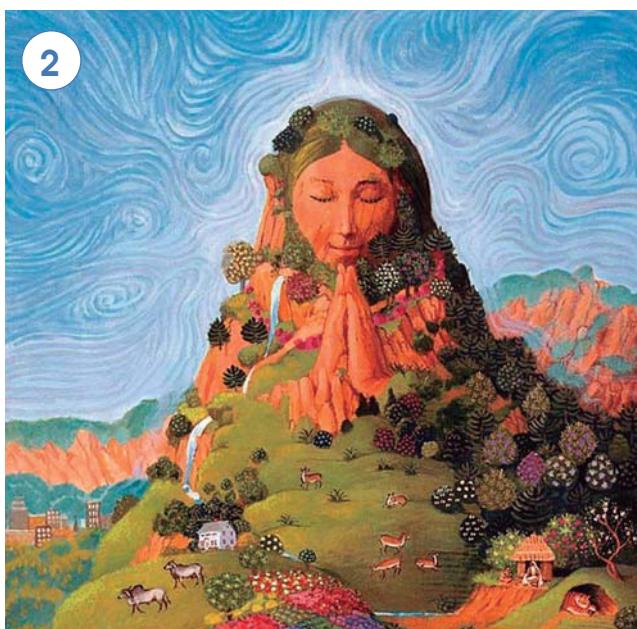
- ¿Imataq Pacha Mama saminchay?
- ¿Imaraykutaq Pacha Mamaman saminchanchik?
- ¿Imakunawantaq Pacha Mamata saminchanchik?
- ¿Ima ruraykunapaqtaq Pacha Mamata saminchanchik?

Pregunta retadora

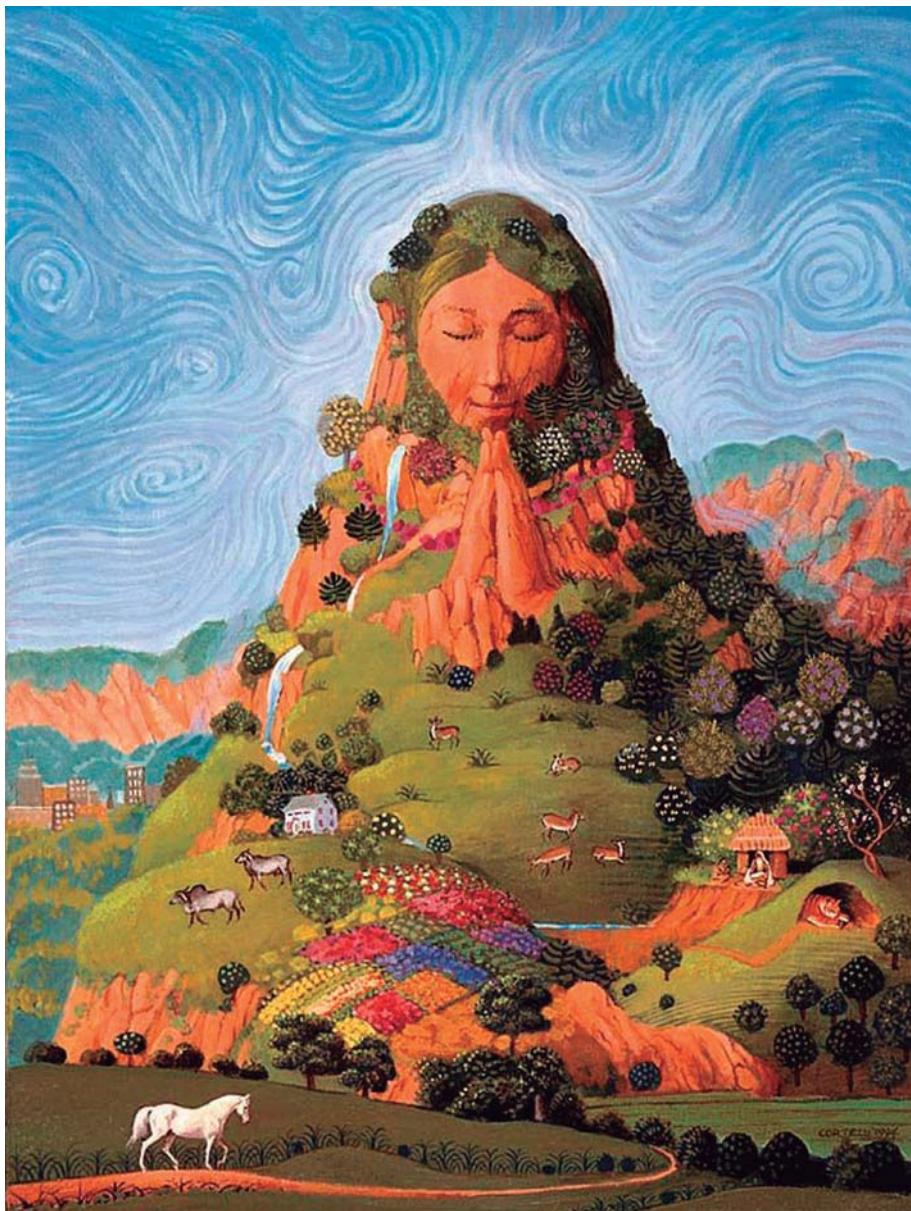
¿Imataq mana Pacha Mamachikta saminchaptinchik kanman?

Criemos a la Pachamama como ella nos cría

1. Yuyarisunchik tapukuykunata kutichispa.
 - a. ¿Kunallaraqchu pachamamanchikta saminchachkanku?
 - b. ¿Imaynapitaq ancha ruphayllaña?
 - c. ¿Imaynapitaq mana riqsisqa unquykuna rikhurimuchkan?
 - d. ¿Kunan pachakuna imaynatataq wakin runakuna pacha mamata uywanku?



1. Kay siq'imanta yachachiqniykiwan yachaqaq masiykikunawan rimariychik.
 - a. ¿Imatam kay siq'ipi qhawachkanchik?
 - b. ¿Pikunatam kay siq'ipi qhawachkanchik?
 - c. Kay siq'ipi kaqkuna ¿Imanchikmi ñuqanchikpaqta?
 - d. ¿Imaynatam kay siq'ipi kaqkuna kawsanku?



2. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy.
 - a. ¿Imaniwakmin kay siq'imanta?
 - b. ¿Kay siq'ipi hinachu ñuqankanchik kawsanchik?
 - c. ¿Imaynatam qhipa wiñaykuna Pacha Mamamanchikta qhawanku?
 - d. ¿Kayhintachu aylluypipi kawsankichik?

Antes de leer



Manaraq ñawinchaspa kay
tapukuykunatam kutichiy
yachachiqniykiwan rimaspa.

- ¿Kanchu quchakuna, mayukuna llaqtaykipi?
- ¿Mayqanpas allinchu icha manachu t'aksakunapaq, upyanapaq? Imanaptin
- ¿Yachankichu huk willakuya mayumanta, quchamanta rimaqta? Willakuy



Durante la lectura



Tíkas sutin kasqa, kay warmi irqichaqtaqa.

1 **Huk**

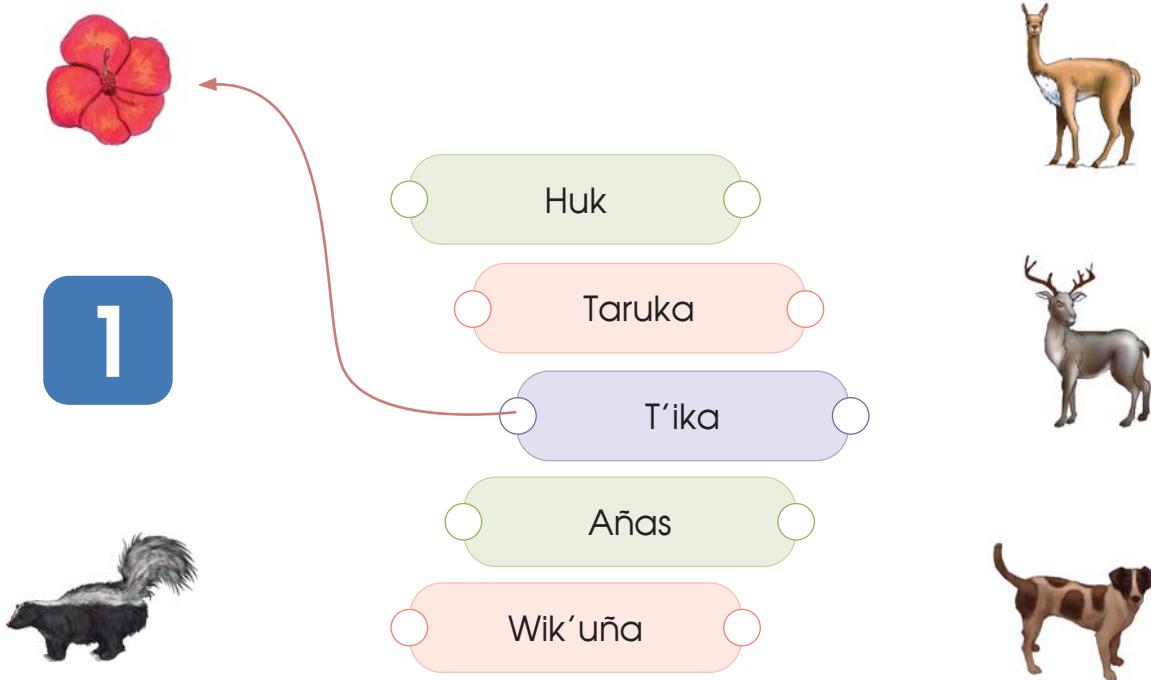
p'unchawsi urqu patapis pukllaspa puqyutas tarirqun, chay puqyuqa sumaqlataña t'impuq, ununqa sumaqlaña kaq. Unu ukhunpiqa imatapas rikukuranmi. Huch'uy rumichakunapas runapas  **wik'uñapas**,  **tarukapas**,  **añasapas** kaqla rikukuq. Chayta urquryuta munaspas makinta winayurquchkanptin maman rikuruspa k'amiyun, imaraykuchus makinta winayuruspaqa chinkarunmansi unu ukhupi rumiyarqunman wakin rumichakunahina.

Chhaynas ima uywakunapas chinkan chay unuta upyarupaqa.

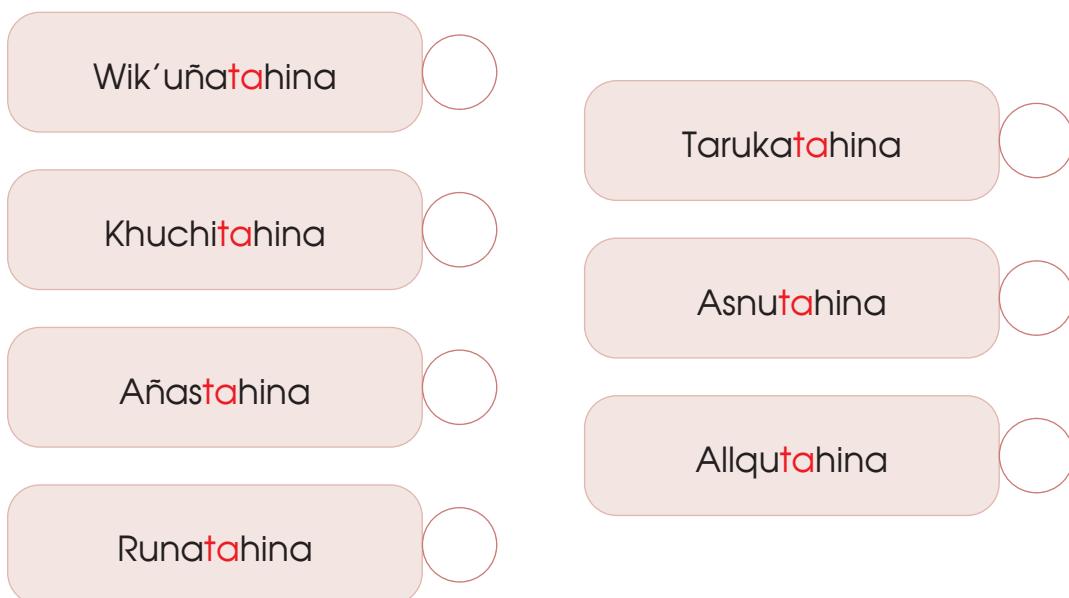
- Kay siq'ikunata qhawaspa ¿imatataq niwaq?
- ¿Imamantataq kay qillqa rimachkan?

Después de leer

1. Tapukuykunata kutichiy hinaspa qillqay.
 - ¿Imakunataq kaqla puqyu ukhupi rikukuq? Muyuchap ukhunpi (X) chakay.



- ¿Imakunataq kaqla puqyu ukhupi rikukuq? Muyuchap ukhunpi (X) chakay.



Vamos a escribir

1. Kay tapukuykunata kutichiy.

- ¿Imataq warmi irqichap sutin kasqa? Qillqay.



- ¿Maypitaqsi tarirun chay, wikk'una, taruka, añas kaqla rikuchikup?



2. Wayra ch'arwirqun kay qillqakunata, qam sumaqchata tupachiy yacharqusqaykimanhina.

• i k T' a





• u k H



1

• i k' ñ u W a





• a k a T r u





• A a ñ s





• i K m a s



3

• i y a n T





3. Siq'ikunata qhawaspa sutinta qillqay.



1





2



4. Sumaqchata uyariy yachachiqniykita, hinaspa chay musuq qillqata qillqay kay 3 t'aqapi yachasqaykita.

Qhawariy:



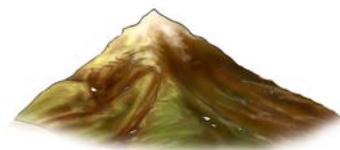
2

1

Sumaq T'ika

 kama

 p'unchaw



 chakuy

Urqu

Hatun

5. Kuraq, sullk'a qillqakunapiwan qillqasunchik.

- _____ ta rurasun kay
carnavalpi tusunanchikpaq. Qayna watam
_____ chayta wisch'ukusqani.



- ¿_____ chakuya yachankichu?
Manam, ñuqallaqa _____ taqa
manchakuni.



- _____ ta aparqamusqa qusay.
Kusisqallañam _____ ta chaskini.



6. Kay sapa sapa qillqakunapim kachkan musuq qillqakuna 3 t'aqapi yachaqasqayki, tarirquspataq kay uraypi qillqay. Yuyachkankichu, qallariyninpiqa kuraq qillqawanmi qillqanayki.

a a a a
i , i
u, u, u

ñ, s, s, t, n, y, y, h,
k, k, r, q

Añas

T

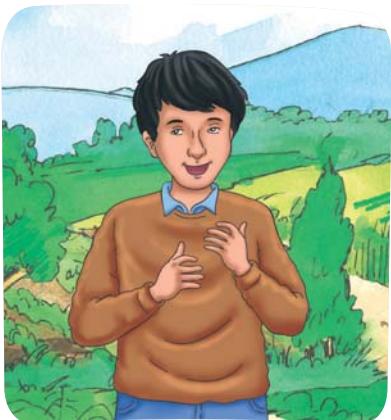
k

y

q

Aprendemos mediante el juego

1. Uyariy yachachiqniyki watuchiy ñawinchasqanta, hinaspa kutichiy qillqaspa.



Kayqa misicha,
allquchahina.

Mutkhiruptiykiqa sinqaykita
waqarqachinman.

¿Imataq kanman?

_____ hisp'ay

AÑAS

2. Kunanqa qharipurakama, warmipurakama huñunakuychik, hinaspataq watuchiy kutichiyyta atipanakusun.

Kamachikuykuna pukllananchikpaq

- Qamkuna kay uraypi qillqakunawan watuchiyyta rurankichik.
- Qamkuna ninkichik pikuna qallarinanpaq, warmikunachu qharikunachu.
- Qamkuna allinchata rimaspa ninkichik imatataq pisi watuchiy kutichiq huñuquykuna ruranqaku.
- Kay qillqakunawan watuchiyykunata qillqay, chamantataq yachachiqniykiman utaq huñukuqniykiq umalliqma quy.



Demuestro lo que aprendí

1. Qhawariy qillqakunata hinaspa mana allin qillqasqa kaptinqa kaychawan (X) chakatay, chaymantataq qam allinchata qillqaruy yachasqaykimanhina. Allin kaptinqa (✓) simp'ichawan churay, chaymanta siq'ikunap sutinta qillqay.

Huikuña

anas

Taruca

Huk

Tica

iscay

Tina

1





2





2. Kay uraypi sumaqta qillqay tapuykunata kutichispa ¿Ima siq'ikunatataq hanaqniyki pi qhawarqanki chaykunata kay uraypi qillqay?

3. Ñawinchay.

Sutiyqa T'ikam purisqaypim puqyatamat tarirquni. Chay puqyu ukhupiqa rumichakunamat rikurquni,  **añas**,  **wik'uña**,  **taruka** kaqllañam rikukun.

Chay  **Urqu** pata purisqaypi **2** iskay  **tinya** yatas

wisch'urqani.

Tukupay qillqayta siq'ita qhawaspa.

Sutiyqa T'ikam purisqaypim puqyatamat tarirquni. Chay puqyu ukhupiqa rumichakunamat rikurquni,  _____,  _____,  _____ kaqllañam rikukun.

Chay  _____ pata purisqaypi **2**  _____ yatas wisch'urqani.

Los sabios nos hablan sobre el buen vivir

Kunanqa tukuy qillqayta
yacharqunchikñam.
Kay “yachay
qispichiynikichikpi”
takiyta qispichiychik
yachapaychik.



1. Yachasqaykichik qillqakunawan huk **takiyta** ruraychik.
2. Chaypaqmi kay tapukuykunata kutichinaykichik
 - a. ¿Imaynatataq rurasunchik?
3. **Takiyta** qillqananchikpaq siq’ispa utaq qillqaspa umanchasunchik.

Imapaqtaq
takiyta
qillqasunchik

Pipaqttaq
takiyta
qillqasunchik.

Pikunamantaq
takiyta
riqsichisunchik.

4. Takiyta qillqasunchik, chaypaqmi kay qillqata ñawinchaychik, mana riqsipaqa tapukuy, yachaspaqa qillqay.

Uywakunamanta takisunchik

Khuchi

Khuchi

kuchi

_____ , _____ q'ichasiki _____ .

Warmayanaywan puñukuchkaptiy

Khuchi

Khuchi

_____ , _____ niwachkanki.



Ima uywakunatataq qam riqsinki, qillqaruy.

Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan ✓ riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunap rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachaqayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Rimakuymanta raphita qillqasqayta allicharqanichu.			
Qillqarqani mana pantaspachu takiyta.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

¿Imaynatam ñawpa yachayninchikkuna sumaq kawsaywan tinkunakun?



Dialoguemos



Observamos con atención

- ¿Pikunataq kay siq'ipi kachkan?
- ¿Llaqtaykipi khaynatachu masachakunku?
- ¿Imatataq kay machucha irqikunta nichkan?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Imanasqataq maqlayan runakuna?
- ¿Imaniwaqtaq maqla runakunamanta?
- ¿Llaqtaykipi kanchu allin runakunakuna?
- ¿Imaynatataq maqla warmikunata sutichanku?

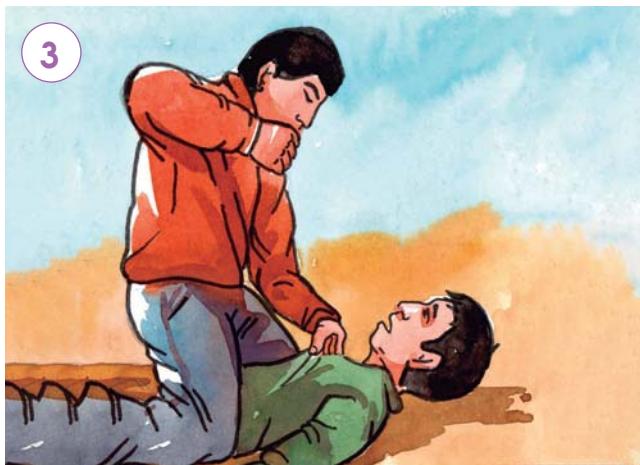
Pregunta retadora

¿Imaynapitaq kunan p'unchawkuna runakuna maqlayapunku?

Dialogamos sobre el buen vivir escuchando relatos

1. Yuyarisunchik tapukuykunata kutichinanchikpaaq.

- a. ¿Kunan ñawpa hinachu irqikunaqa wasipi yanapakunku?
- b. ¿Yuyachkankichu imatataq irqi kaspa ruraq kanki? ¿Kunan irqikunaqa chhaynatachu rurallankutaq?
- c. ¿Aylluykipi imaynata taytaykita mamaykita ima yanapaq kanki?



1. Kay siq'ikunata qhawarispa rimasunchik.

a. Kay 1 siq'ipi ruraymanta rimanakuychik.



b. Kay 2 siq'ipi imamantataq nichkanman? ¿Qampa llaqtaykipi chhaynatachu q'upa asnakuchkan?



c. Kimsa siq'ipi. ¿Imanantaq kay runata? ¿Riqsinkichu pay hinakunata?



d. Tawa siq'ipi ¿Imaraykutaq kay warmikuna maqanakuchkanku? ¿Chhaynata maqanakuspachu allinta kawsanku? ¿Imanaptin? ¿Qampas chhaynatachu maqanakunki?



e. Kay 5 siq'ipi ¿Imaraykutaq chhaynata rurawaq? ¿Chaymanta kusisqachu kawaq?



f. ¿Imaraykutaq kay 6 siq'ipi taytan wawanta simp'achkan? ¿Qam imatataq rurawaq? ¿Icha warmillapaqchu wawa simp'ay?



Antes de leer

Kay tapukuykunata kutichiy
yachachiqniykiwan rimaspa.

- Kay siq'ipi imatataq qhawachkanki, ¿Imaraykutaq kay q'upa pampapi wikh'urqayachkan?
- ¿Khaynatachu qampas llaqtaykipi a'upata wikh'unki?



K'allachamanta

Huk sipas warmis wawayuq kasqa, paysi mana qusayuq kasqa. Chaysi wawan mikhunanpaq suwakuq kasqa, manas llamk'ayta munaqchu, suwakuspaqa utqayllatas qullqita tariq.

Chay llaqtapi yachaqqa huk machuchas, sapachallansi yachaq, allquntin, k'allantin. K'allachantas sutichasqa "abugaducha" suwa suwacha kaptin.

Huk p'unchawsi k'allachaqa chinkarququn, machucha waqyakuptinsi abugaduchaqa manas hamunchu. Waqyakuptinsi allupas waqyakun ichaq k'allaqa manas rikhurimunchu. Machuchaqa sipaspaq wasintas rin hinaspas wasi punkullanpi sipastaqa tapun: k'allachayta maskachkani ¿manachu kayta hamurqan? Sipasqa manam hamunchu ninsi. Chayta nispas punkunta wichq'ayta munachkaptin machuchaqa waqyakun: abugaducha, abugaducha...

Chayta uyarispas k'allaqa ukhumanta rimarirqun. Puñuna ukhupis khipurayachkasqa. Mana tariptinkus sipasqa qhaturqunan karqan.

Después de leer

1. Tapukuykunata kutichiy hinaspa qillqay.

a. ¿Ima siq'ikunata qhawarqunki kay willakuypi? Huñuy siq'ikunata qillqanwan.



K'alla

Sipas

Wawa

Machucha



b. ¿Imaynataq qillqap **qallariynin** kasqa? Kay qillqata akllaspa urayninpí qillqayta tukupay.

Huk payachas

wawayuq kasqa

Huk sipas warmis

wawayuq kasqa

Huk

kasqa



- ¿Ima uywankunas machuchapta chinkarqusqa? Chakatay (x) muyuchap ukhunpi.



Allqun

K'allann

Misinn

2. Tiyaq masiykiwan rimay chaymantataq kutichiy kay tapukuykunata.

- ¿Pitaq k'allata suwarqusqa? Chakatay (x) muyuchap ukhunpi.



Wawa



Sipas



Machu

3. Siq'ita qhawaspa qillqay.



qu

Ma

Wa

4. Ch'ulla utaq achka rimayta yachasunchik qillqayta.

Ch'ulla



Sipas

Achka



Sipaskuna



K'alla

5. ¿Ima siq'ikunatataq willakuypi qhawarqanki? Tukupay.



K'allata



6. Siq'ikunata qhawarispa qillqay ch'ulla icha achkachu.



Machu









7. Ñawinchaspa tukupay.

Yuyariy: Tapukuya munaspqa
kaychawanmi qallarinayki
“¿”, tukurquspataq kaywan
wichaq’ anayki “?”.



¿K'allachu kay?



Arí, k'allam

Ninachu kay



Ari,

8. Kayta tukupay rurayta musuq qillqakuna yachaqasqaykiwan.

• **K'alla**

Huk _____ tas sipas warmi suwakurusqa.



• **Nina**

Yamt'ata apamuychik, _____ m
wañurqunqa.



9. Uyariy yachachiqniykiwan kay watuchiya hinaspa qillqaspa kutichiy.



Kayqa chupasapas,
wit'u chupapas kan.

Qunqarquwaptiykipas
ñuqaqa suyayki

Qarqurquwaptiykipas
ñuqaqa kutimuni.

¿Imataq kanma?

ALLQU

Aprendemos mediante el juego

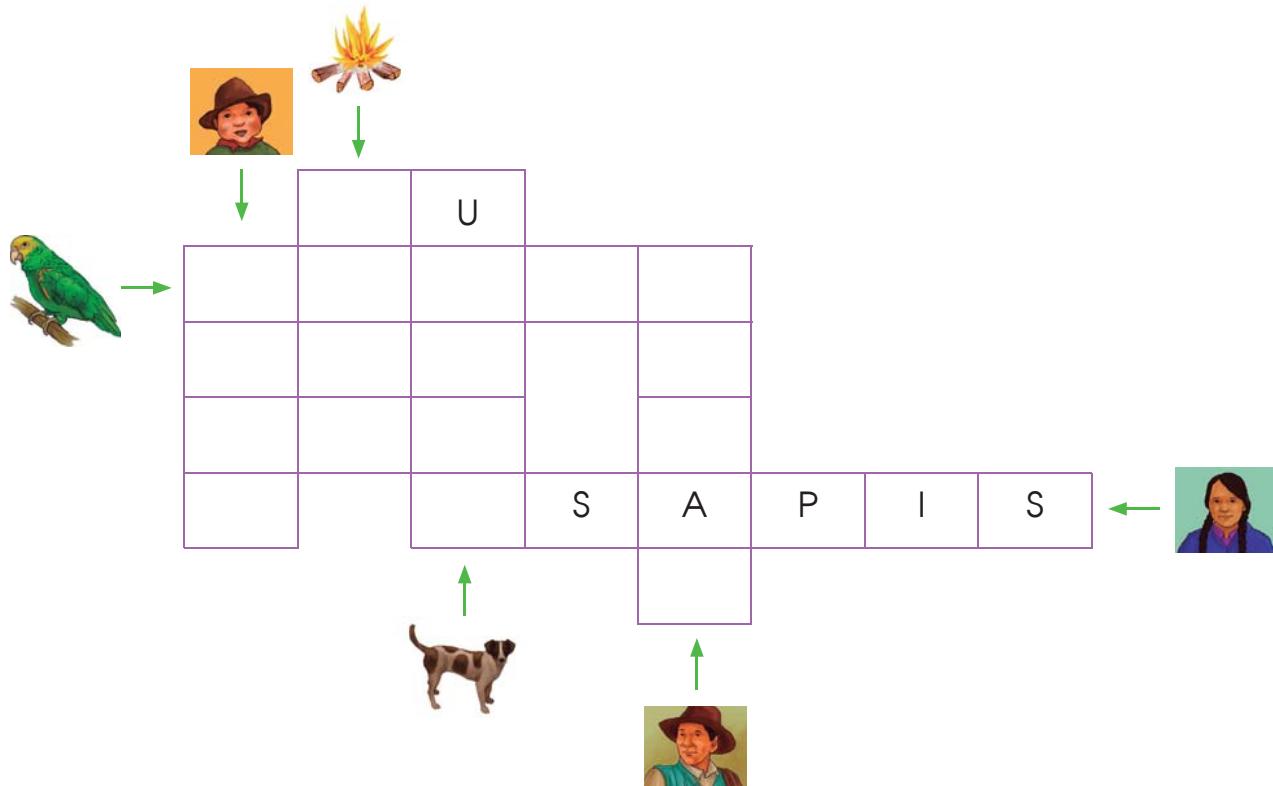
1. Kunanqa huñunakuychik qharipurakama warmipurakama hinaspa tinkuykusun pitaq kay watuchiykunata atipanqa.

Kamaykuna pukllananchikpaq

- Qamkuna kay uraypi qillqakunawan watuchiyyta rurankichik.
- Qamkuna ninkichik pitaq qallarinqa warmikunachu icha qharikunachu.
- Qamkuna allinchata rimaspa ninkichik imatataq ruranqa icha warmikuna / qharikuna mana watuchiyyta atipaq.
- Kay qillqakunawan watuchiykunata ruraychik, qillqata akllarquspa, qillqarquy hinaspa yachachiqniyiman quy.

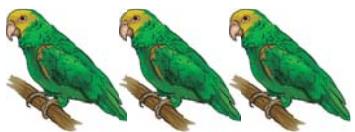


2. Siq'ita qawaspa qillqay kay cuadrado nisqap ukhuchanpi.



Demuestro lo que aprendí

1. Qhaway qillqakunata hinaspa mana allin qillqasqa kaptinqa kaychawan (X) chakatay hinaspa qam allinchay qillqarquy yachasqaykimanhina. Allin kaptinqa (✓) simp'ichawan churay.



K'alla





Mahu





Aiqu





Wawa





Sipaskuna



2. Kay uraypi sumaqta tapukunata kutichispa qillqay. Ima siq'ikunatataq wichasqaykipi qhawarqanki anchayta qillqay.

3. Ñawinchay.



Sipasmi kani,  wawaymi kan. 

Machukunam

tarirqamuwan  k'allakunata suwarqamuptiy. Kunanqa

manañam suwaqunichu aswanpas llamk'achkaniñam. Chay machucha

allinchata rimapayawaptin rikch'arirquni. Kunanqa sapa p'unchaw

wasi punkunta puriptiymi  allqunpas manaña kanipayawanchu

aswanpas chupachanta kuyuchispa chimpamuwan.

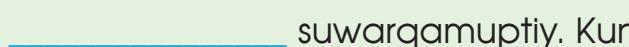


m kani, 

mi kan. 



 tarirqamuwan 

 suwarqamuptiy. Kunanqa manañam suwakunichu

aswanpas llamk'achkaniñam. Chay  allinchata

rimapayawaptin rikch'arirquni.

Kunanqa sapa p'unchaw wasi punkunta puriptiymi 

 pas rimapayawan.

Proyecto de aprendizaje

Unidad 4

Difundamos las sabidurías de nuestros pueblos

Kunanqa tukuy qillqayta
yacharaqunchikñam. Kay
“yachay qispichiynikichikpi”
infografiata yachaqaychik.



1. Yachasqaykichik qillqakunawan huk **infografía** ruraychik.
2. Chaypaqmi kay tapukuykunata kutichinaykichik.
 - a. ¿Imaynatataq rurasunchik?
3. **Infografía ruraymanta** qillqananchikpaq siq'ispa utaq qillqaspa umanchasunchik.

Imapaqtak
infografía
ruraymanta
qillqasunchik.

Pipaqtak
infografía
ruraymanta
qillqasunchik.

Pikunamantaq
infografía
ruraymanta
riqsichisunchik.

4. Infografiata ruraychik, chaypaqmi kay qillqata ñawinchaychik.
Imatawanmi allin kawsananchikpaq rurawaq.
Kay infografiata ñawinchaychik.

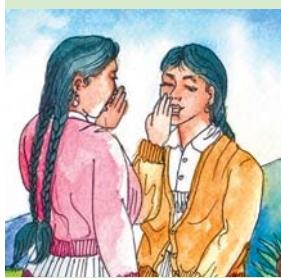
Allin kawsay



Ama suwakuspa,
imatapas
tarikuspaqa
tapukuy
ichapascha duyñun
maskachkan.



Ama qilla kaychu
imatapas ruray.
Mana ruranayki
kaptinqa tapukuy
pitaq munanma
yanapanata.



Ama simita
apaykachaychu
runap sunquntam
nanachinki
hinaspa
chiqninachinki.



Ama llullakuychu,
llulla kaptiykiqa
manan ima
nisqaykitapas
iñisunkichu.

Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan ✓ riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunapa rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachaqayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Infografia ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Infografía qillqasqayta allicharqanichu.			
Qillqarqani mana pantaspachu inforgrafiata.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

Unu Mamanchikta ayllunchikkunapi uywarisunchik





Dialoguemos

Observamos con atención

- ¿Imatataq kay siq'ipi runakuna rurachkanku? ¿Imarayku? ¿Pikunam?
- ¿Ima sutitan kay siq'imán churasunma?
- ¿Ima rimanakuytaq siq'iwan umalliq qillqawan kan?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Sinchi achkachu ayllunchikpi unu? ¿Imanaptin?
- ¿Mayqan pukyukunan ayllu ykita kawsachin?
- ¿Maymantam chay pukyukuna hamun?

Pregunta retadora

¿Imatataq ayllunchikpi rurusun pukyukuna mana ch'akinanpaq?

Dialogamos sobre el agua en la comunidad

1. Kay tawa k'uchu ukhupi aylluykita siq'iy: wasiyki, CEBA, pukyukuna iman rikhurinan.

Aylluy: _____

-
2. Iskay yachaq masiykita aylluykimanta maskay hinaspataq siq'isqaykista tupanachiychik. Siq'isqaykiman yapapay yachaqaq masiykikunap siq'isqanpi churasqankuta.
 3. Rimanakuychik kimsantiykichik kay tapukuykunamanta:
 - a. ¿Maypin riegopaq pukyukuna tarikun? ¿Watantinchu unu kan icha para killallapichu?
 - b. ¿Maymantam runap upyanpaq unu hamun? ¿Llapa llaqtamanchu taripan? ¿Imatam rurasunma mana unu pisipanawanchikpaq?

Dialoguemos para comprender una infografía

- Qhaway allinta kay infografiata:

¡MANOS LIMPIAS, VIDAS SALUDABLES!

90% DE MICROBIOS
son removidos con esta práctica. Previene más de una decena de enfermedades.

ALCOHOL EN GEL
Es una alternativa cuando no se tiene agua potable o cuando las manos no se ven sucias.

- MOJATE**
las manos con suficiente agua.
- JABÓNATE**
las manos por al menos 20 seg.
- ENJUÁGATE**
las manos con abundante agua.
- SÉCATE**
las manos con papel o toalla limpia.
- CIERRA EL CAÑO**
usando el papel o toalla.
- DESECHA**
el papel o cuelgue la toalla.

RECUERDA
lávate antes y/o después de:

- Manipular alimentos
- Bajar del transporte público
- Comer
- Ir al baño
- Jugar
- Acariciar a tu mascota

FUENTE: MINSA MARGARITA NAUPARI © 2018

RPP

- Tawa tapukuykunata infografíamanta hamut'asaq yachaqaq masikuna tapunaypaq. Kaywan ✓ qillqasaq, kutichiyny huk muyuchapi utaq iskaynin muyuchapin kachkanma.

Imakunamantam tapukusaq:

Qillqasqata

Imayna qillqasqa
kachkan

3. Sapanka yachaqaq masiyta tapukusaq.
4. Kutichinin tapuykuna tapuwasaqankuta.
5. Kaywan ✓ kay tablero de controlpi allin kutichiykunata qillqay.

Rurapkuna	Huk tapukuy	Iskay tapukuy	Kimsa tapukuy	Tawa tapukuy
1.				
2.				
3.				

6. Qillqasaq tapukuy rurasqayta, kutichiwasqankutawan ima.

Tapukuy

Kutichiyy

7. Yachaqaq masiykunawan kuska, makiykuta mayllakusaqku, infografíaq kamachiyninta qatipaspa.
8. Allin tapukuykuna rurasqayta qhawarispa kay muyuchata ○ chimpusaq.



Sut'itachu tapukurqani.



Allintachu kutichiykunata uyariqani.



Kamachiykunata qatiparqanichu.

Leemos un cuento

Antes de leer

1. Ñawinchanayki qillqata qhawaspa kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy.
 - a. ¿Imamantam kay qillqa?
 - b. ¿Pikunamantam rimanqa? ¿Imaynatam yachani?
 - c. ¿Pin qillqap? ¿Imapaqmi qillqarqan?

Durante la lectura

1. Yachachiqa utaq yachaqaq masiykikunap ñawinchasqanta uyariy.
2. Ñawillaykiwan ñawinchay.

El río

(Versión abreviada)

Por: Carlota Carvallo de Núñez

Huk tutamanta hanaq pachamantapacha urqupata rumikunaman huk para unu sut'uqarqamun. Wak sut'uykunawan tarinakuspa huñuykakapunku mayu rikhurichinankukama.

Mayu patakunapis runakunaqa wasinkuta hatarichinku, llamk'anku, allpankunta qarpaspa allintas mikhuykunatapas uqharinku.

Huk michiqsi huk p'unchaw uwihankunantin llamankunantin mayu pataman chimpaykun, hinaspas tiyaykuspa wayaqanmanta huk qinata hurqurkuspa huk munay takiychata tukaykun.

Mayuqa sayayurquspas uyariykun hinaspas nin:

- ¡Michiqcha, qinachaykita quykuway lamar quchakama puriyniypi chay takiychata tukaykapunawanpaq.

Michiqqa sumaq mayu kasqanta yachaspa, nisqa: - ¡Kay! – hinaspas mayu chawpiman chanqaykusqa. Mayutaqmi apaykakapum. Chaymantapacha, chay munay takiyta tukakuspa suchuykachan.

Mayus huk p'unchaw mayu patapi huk munay t'ikakunayuq sach'ata rikurqusqa, kay sach'aq t'ikankunaqa sumaqllatañas q'apasqa.

- ¡Ancha munaymi t'ikaykikuna! ¡Munaytam q'apan! – Nin. Mayuqa sayayurquspas sach'ataqa nisqa huk t'ikaykita quykuwan.

- T'ikaykunaqa apusunquymi – nispas sach'aqa kutichin – ¡Mana huktapas qukimanchu?

Chayta uyarispa mayuqa phiñarqokuspa ñanninmanta lluqsirquspa sach'ap t'ikankunata t'irarquspa apaykakapun. Kay t'ikakunaqa unupi challpusqa wiñay wiñaypaq qhipapunku.

Chaymantapacha mayuq wapsinqa q'apayniyuq.

Mayu qayllalapis huk ancha munay sipas awichanwa kuska tiyakurqan. Sapa tutamantas unuta mayumanta aysamurqan. Huk p'unchawsi sipaspa p'uyñun (chatu) unuman urmayurqusqa. Mayu patapis tiyaykuspa waqasqa.

- ¿Imanaptin waqanki? Ninsi mayuqa.
- P'uyñuymi unuman urmayqarqapun, manam tarinichu.
- Wiqiykikunata quykuway – ninsi mayuqa – hinataq p'uyñuykita rikuchisayki. Ahinas kasqa. Mayun sipaspa wiqinkunata apaykakapuska, chaymantapachan mayuqa ch'uya unuyuq kapun.

Huk p'unchaw sipaspa awichanqa mayu patata samaq purisqa, hinaspataq mayutaqa nisqa:

- Ñuqam yachani imanaptinchus unuyki phawaykachaspa takisqanta.
- ¿Imanaptinchá? – Ninsi mayuqa.
- Imanaptinchus michiqpaq qina qusqasunkitam ukhuykipi pakachkanki. Chaymantapas yachanin imanaptinchus unuyki sumaqta q'apan.
- ¿Imanaptinchá? – Ninsi mayuqa.
- Imanaptinchus mayu patapi wiñaq t'ikakunatam t'irarqamunki, hinaspataq ukhuykipi pakarqunki. Chaymantapas yachanin imanaptinchus unuyki munay ch'uya.
- ¿Imanaptinchá? – Ninsi mayuqa.
- Imanaptinchus hawaymi wiqinkunata quykusunki p'uyñun unuykiman urmaykusqanmanta. Kunan p'unchawmantapacham sapa p'unchaw mayu pataykiman samakuq hamusaq, takiyniykita uyarinaypaq, q'apayniykita mutkhinaypaq, challwaykikunata qhawanaypaq ima. Chaymantapas, ch'uya unuykitam qhawasaq mana pipas qhillichananpaq.

Después de leer

1. Qillqasaq:

a. ¿Imaynatam mayu rikhurqan?

b. ¿Imanaptinmi mayu kusikurqan?

c. ¿Imaynapim awicha mayup kawsaynintam yacharqan?

2. Masichay sapanka paña rimayta lluq'i rimaywan.

Huk michiq qinanta
mayuman quyqusqa.



Mayuq ununqa ch'uya
unumanmi kutirqapun.

Mayun t'ikakunata ukhunpi
pakarqusqa.



Mayuqa phiñarqukuspa
ñanninmanta lluqsirqukuspa
sach'ap t'ikankunata
t'irarqapusqa.

Mayuqa sumaqmi karqan.



Mayuq ununqa munay
takiyta tukakuspa
suchuykachan.

Sipasqa mayuman
wiqinkunatam quykum.



Mayuq wapsin sumaqta
q'apan.

Sach'aqa mayuman
manam t'ikankunata quyta
munasqachu.



Huk qinatam chaskiykum.

3. Kay tapukuykunata hamut'aspá yachaqaq masiykunawan rimanakuni:

a. ¿Imatam mayu ruran?

b. ¿Imatam mayukuna pukyukuna allin kawsananpaq rurananchik?

La coherencia y la cohesión del texto

1. Kutisaq hawari ñawinchasqayman hinaspataq sunquchaq rimaykunata sikwisaq.
2. Qillqasaq llapan sunquchaq rimaykunata sapanka rakiypi. Chaymantataq llapan sunquchaq rimaykunata huñuspa, hawariaq yuyayninta qhawariy.

Qallariynin

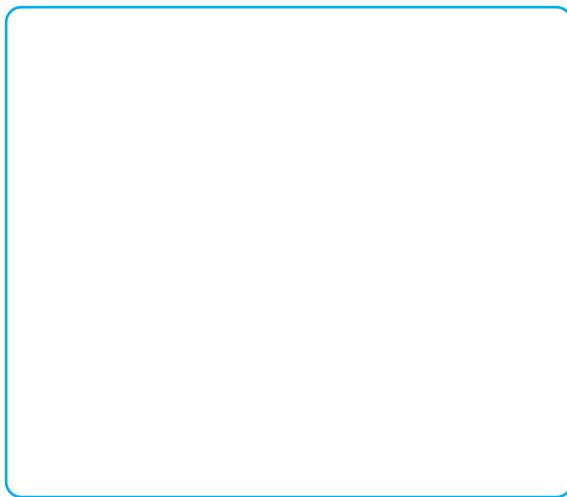
Chawpin

Tukuchaynin

3. Yachaqaq masiywan sunquchaq rimaykuna qillqasqayta tupapunachisaq. Hin spa, sunquchaq rimaykunata yapaykusaqpas qichusaqpas.
4. Kay tapukuykunamanta rimayniya yachaqaq masiykunaman yachachiqniyman ima riqsichisaq:
 - a. ¿Llapan sunquchaq rimaykunachu tinkuchinakunku?
 - b. ¿Ima yuyaykunatataq mana kasunchischu? ¿Imatam ruran qatipaq yuyaykuna? ¿Imaynatam sunquchaq yuyaykuna huñunakun?

Adivinanzas

- Umallaykipi akllay huk uywatapas, yuratapas, runatapas hinaspataaq yuyariy imaynam chay akllasqayki.
- Siq'iy akllasqaykita, hinallataq qillqay imaynachus chayta.



- Qillqasaq huk watuchita akllasqaywan, chaypaqmi, ñawpaqtaqa wakichisun qillqata:

- ¿Imapaqtaq qillqasaq? _____
- ¿Pikunapaqtaq qillqasaq? _____
- ¿Imaynam qillqay kanqa? _____

- Qillqasaq watuchita.

Kutichiynin



- Yachachiqniyman watuchiyniyya qhawachisaq, hinaspataq allichasaq mana allin qhillqasqayta. Chaymantataq, qillqanay mayt'upi kikillanta qillqasaq. Tukunaypaqñataq, yachaqaq masiykunaman riqsichisaq.

Jugamos a ordenar palabras

1. Maskay huk yachaqaq masiykita pukllanaykipaq.

- ¿Imatam munasun? Tablerotawan qillqanatawan.
- ¿Imaynatam pukllasun?

Yachaqaq masiypiwan pukllasaq. Sapanka huk rimayta tablerokunapi maskanka tarinankama, pichus aswan achka rimay tariqmi atipaq kanqa.

A	S	
W	N	A

Q	H	
C	A	U

U		
U	N	N

A	H	A
	Q	

Y		K
	A	

		A
A	N	H
Y		C

A	A	
S		
Y	W	N
A	M	

C	A	R
	U	H
K	S	Q
U		A

2. Kay qillqata hunt'apay rimaykuna tarisqaykiwan.

Aqha Qucha

A_____ hatun q_____ S_____ riqch'sqa, ichaqa u_____ qa
 a_____ hinam. K_____ quchamanqa c_____ uywa
 yawartas ñawpa watakunapi. Chayraykus, sapa kutihina c_____
 chikchi. Qayllapi tiyaq runakunaqa huqarinku tullukunatas qucha
 kirumanta.

3. Hamut'arispa rimariy yachaqaq masiykiwan.

- ¿Mayqanniykichikmi utqayllata tarirqan? ¿Imanaptin?
- ¿Qillqa hunt'apay sasachakurqasunkichikchu? ¿Imanaptin?
- ¿Mayqinqaqmin mana sinchi sasachu karqan?
- ¿Imatam kay pukllaywan atiqanki?

1. Kay uraypi huk hawarita unumanta qillqay:

Sutin:

Qallariynin

Chawpin

Tukuchaynin

2. Kay tapukuykunata kutichiy:

- ¿Imamantam hawarita qillqarqanki?
- ¿Pikunamantam rimachkan?
- ¿Pin willarqasunki?
- ¿Wak hawarikunata unumanta yachankichu?

Escribamos instrucciones para cuidar el agua en el CEBA

1. Huñukusqay yachaqaq masiykunawan hamut'ani unumanta CEBApi sasachakuykunamanta; akllasunchik aswan chaninniyuqta.
2. Kay tablapi sasachakuy akllasqaykiq willakuyninta hunt'apay:

¿Mayqan sasachakuymi
unumanta CEBApi?

¿Ima puriyninmi runakunapta
unu uywananchikpaq
allinyanan?

3. Qillqasaq kamachinakuna umanchasqayta. Kay kikin qillqallatataqmi huñukuyniypi qillqasaq sasachakuy allinchay yanapanayapaq.

Imata qillqasaq

Pipaqtmi qillqasun

Imapaqtmi qillqasun

4. Qillqasaq kamachinakunata (Ñawpa qillqan):

Umalliq qillqa: _____

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

5. Huñupi allichasun qillqa qillqasqanchikta, hinaspataq munayta ruraruychik willakup pirqapi riqsichinaykichikpaq.

Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan ✓ riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunapa rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachaqayta qallarichkani
Huñupichu llamk'arqani.			
Ñawincharqani allintachu kamachinakunata.			
Allicharqanichu qillqasqay kamachinakunata.			
Qillqarqani mana pantaspachu kamachinakunata.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

Perú suyunchikqa imaymana kallpachakuq, hampikuq mikhuykunayuq





Dialoguemos

Observamos con atención

- ¿Imatataq kay siq'isqapi qhawachkanchik?
- ¿Pikunan kay runakuna? ¿Imaynam kachkanku?
- ¿Maypin kachkanku? ¿Imatam rurachkanku?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Ima mikhuykunan kallpachachikup?
- ¿Imanaptinmi mikhunanchik ancha allinta?
- ¿Ima kallpachachikup mikhuykunam aylluchikpi kan?
- ¿Ima kallpachachikup mikhunakunan aylluypipi mana kanchu?

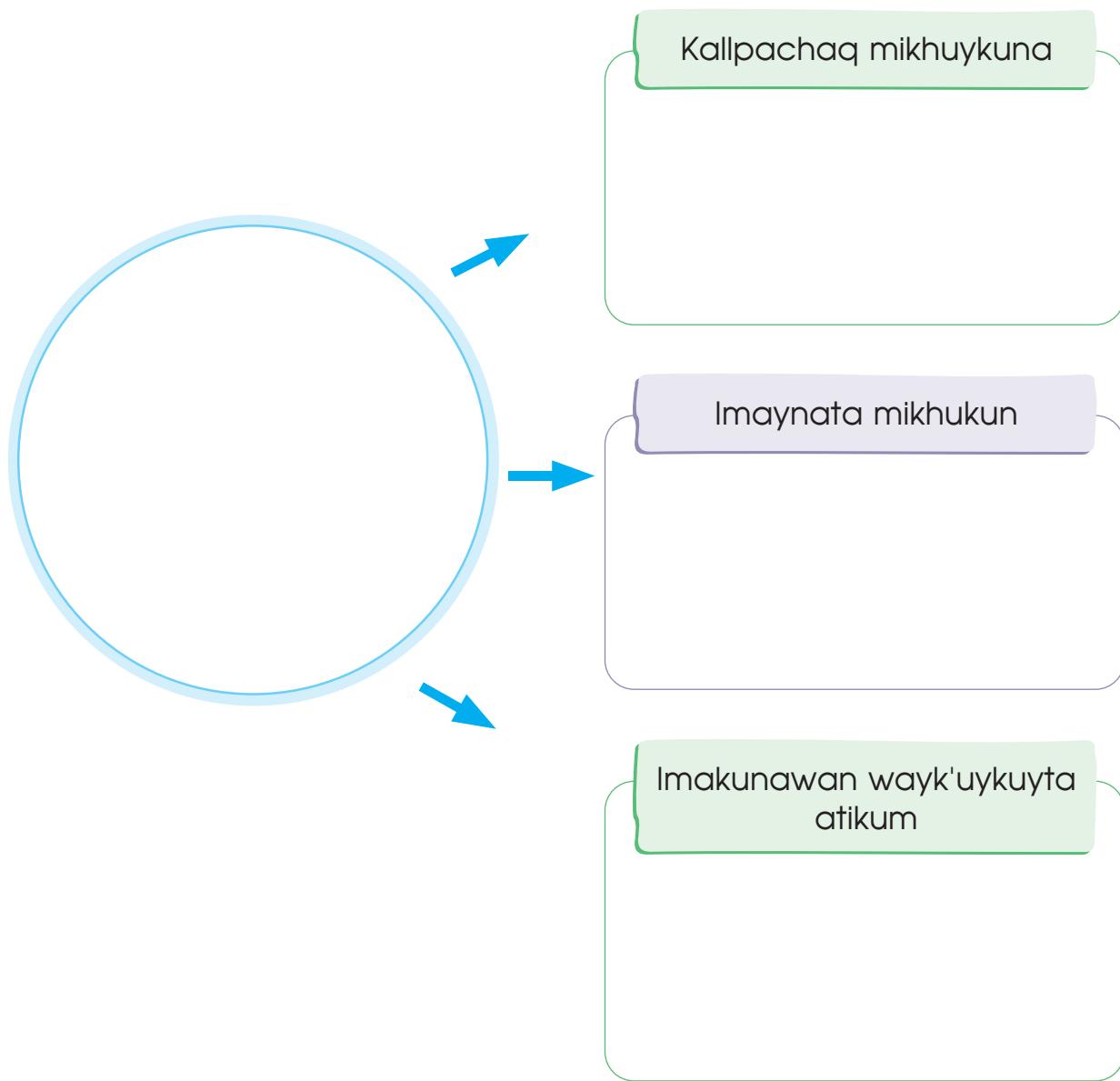
Pregunta retadora

¿Imaynatataq ayllu masinchikkunata yacharichisunma allin kallpachakuq mikhuykunata mikhunankupa?

Dialogamos sobre la alimentación

1. Aylluypi chakra rurasqaykuta muyucha ukhupi siq'ini. Tawa k'uchu ukhupi siq'isaqpas qillqasaqpas mañakusqanmanhina.

Mikhuypa sutin: _____



2. Iskay yachaqaq masiyta maskasaq llamk'ayniykuta qhawanachikunaykichikpaq.
- Qhawarispa llamk'asqaykichikta kuskachaychik, hinaspa, rimariychik.
 - Riqsichisaq siq'iypa yuyayninkunata, hinallataq uyarisaq yachaqaq masiykunap riqsichisqankuta.
 - Llamk'asqanchikmantaq huk ch'uyanchasqawan tukupasun.
 - Sut'inchaychik llamk'asqaykichikta.

La exposición especializada

Planificación de la presentación de un experto

1. Yachaqaq masiykunawan yachachiqniywanpas rimarini imayna rurasunchik mikhunamanta yachaq yachayninta riqsichinanpaq.
 - a. ¿Imatataq yachayninmanta aswanta munasunman yachayta?
 - b. ¿Pitataq nisunman kaypi yachayninmanta rimarinanpaq?
 - c. ¿Imaraykutaq chay yachaq yachayninchikpi aswanta yanapawasunchikman?, ¿Hamunapaqchu kachkan?
 - d. ¿Hayk' aptaq riqsichikuy kanqa?
 - e. ¿Imakunatataq munanchik riqsichikuy rurananchikpaq?
2. Huñupi rimarisqaykuta qillqaykuni:

Allin mikhuykuna

¿Imakunata
yachasqanmanta
yachayta
munanchik?

¿Pikunatataq waqyariyta
munanchik?

¿Hayk' aptaq riqsichikuy
kanqa?

¿Imaynata rurasunchik wakichisunchik kay
riqsichikuya?

El día de la exposición

3. Kaywan siq'irini ✓ riqsichiypi ruranaypaq nisqanta:

Rimarisqankuta
qillqasaq

Uyarisaq

Tapusaq

Celularniyta
qhawaykusaq

Masiywan
rimarisaq

Después de la exposición

4. Hamut'ani hinaspa yachaqaq masiykunawan yachachiqniywanpas rimarini.

Wakichiymanta

- a. ¿Ima ruraykunataq allin rurakurqan?
- b. ¿Ima rurasqakunataq mana munasqanchikmanhina lluqsirqanchu?
- c. ¿Imataaq astawan allin lluqsirqan, manaña wakichikqa kaptin?
- d. ¿Imata wak kutipaq huk yachaq hamuptin allchasunman?

Sobre el contenido de la exposición

- a. ¿Ima chaniyuq yachaykunatataq yachaq riqsichirqan? ¿Musuqchu chay yachay icha yachaqananchikñachu?
 - b. ¿Ima yachaytaq ñawsayninchikpaq yachaqananchik?
 - c. ¿Qhiparqanchu tapukuykuna mana kutichisqa riqsichiqrhayku?, ¿Mayqantaq?
 - d. ¿Ima yachaykunatataq t'aqwiriyman riqsichiq rimasqanmanta?
5. Allin mikhunapaq riqsichikusqanmanta iskay yuyaykunata qillqanipas siq'inipas tawa k'uchu ukhukunapi.

6. Riqsichikuypi yanapasqaymanta tupunani, muyuchapi chakani allin rurasqayta.



Riqsichinapaq
wakichiypi



Allinta
uyarirqani.



Rimariqani
yachaqasqaymanta

Un afiche

Antes de leer

- Afichita qhawarini hinaspa tapukuykunata kutichini:
 - ¿Imataq aswanta rikukun afichiipi?, ¿Imaraykutaq hina kanman?

- Maypitaq k'askachikqa kachkanman kay afiche? ¿Imarayku?

Durante la lectura

- Afichita ñawinchani, qallarini munay kaqninta.



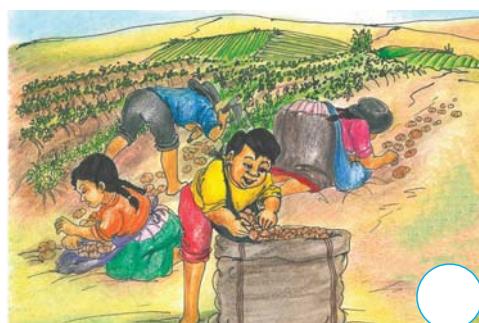
Después de leer

3. Yachaqaq masiykunawan yachachiqniywanpas rimarini, hinaspa, kutichikuuniyta qillqani:
- ¿Ima niytataq munan afichirí?

 - ¿Pikunataq ñawinchankuman afichip qillqanta? ¿Imarayku?

 - ¿Imaraykutaq “protégete del coronavirus” afichi pi qillqasqa kachkan?

4. ¿Ima siq’isqakunataq afichip qillqasqan? Muyucha ukhupi kaywan ✓ siq’ini.



5. Yachaqaq masiykunaman yachachiqniywanpas siq’isqakunata akllasqayta rimaspalla riqsichini.
6. Afichita qhawarispa kay ch’usaqkunata hunt’apani:
- Feria itinerante nisqaqa aparikunqa _____ P’unchawmantapacha _____ p’unchawkama _____ killamanta.
 - Feriaqa kicharisqa kanqa _____ pachamanta _____ pachakama.
 - Rantinakunaqa _____ mantapacha chayarimunqa.
 - Feriapiqa qhaturikunqa: _____
 - Feriaqa aparikunqa _____ pi.

Conseguimos afiches para leerlos en la clase

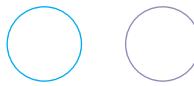
Preparación fuera del CEBA

1. Ñawpa p'unchawkunaqa afichikunata runa apaykachasqankunata maskani, kaykunaqa kankumanmi: mukhunakunamanta, raymikunamanta, qhatukunamanta, pulitika kampañakunamantapas, wakkunamanta ima.
2. Huk afichita tarimuni kayqa kanmanmi mayt'uhina manahinataq celularninchikrayku phutusqa. Waqaychani yachay wasipi rimarinaykupaqpas riqsirinaykupaqpas.

En el aula del CEBA

3. Yachachiqniyman yachaqaq masiykunaman afichita rikuchini. Hinaspá rurasqa kasqanmanta rimariyku.
4. Afichiqkunapi rikurisqayta llapallanpi rurakusqanta siq'irini, muyucha ukhupi kaywan ✓ siq'ini kaqninmanhina.

Huk yuyayniyuq sunqun
ukhupi



Huch'uychakullanam
qillqakuna

T'aqa qillqasqakunayuq
yaraywakunayuqpas



Huk hatun siq'iyuq sunqun
patanpi

Imaymana qilqakunata
qillqani



Riqsichiq yachaymanta
rimayllapi riqsichin

5. Akllasqa afichip yachayninta qillqani.

Yuyaynin
nikullantaq lema

Hayk'aqtaq,
maypitaq aparikunqa

KuHatun rimaq
siq'itichiynin

La receta

1. Huk mikhunata ayllu ykimanta akllaspa qillqay.
2. Mikhuna akllasqay kimanhina kay tawa k'uchukunata hunt'apay.

Mikhunaq sutin

Imakhunapi
mikhukun

Mukhunata siq'ini

3. Wayk'unapaq qillqasqata ruranaypaq wakichikuni.

a. ¿Imatam qillqaspa aypasaq?

b. ¿Pikunapaqtaq kay waykunapaq qillqasqata qillqasaq?

c. Qillqasaq wayk'unapaq qillqasqap rurayninkunatam akllarisqaq chakaykusaq.

Kanan (rikarukuna)



Rurayninkuna

Pisi rimaykunallawan



Mikhunaq kawsasqan

May chhikantaaq kanankuna



Rimay tinkichiq

4. Wayk'unapaq qillqasqata qillqasunchik. hinaspa, allichani allin kanankama.

Umalliq qillqa: _____

Kanan (rikarukuna):

Siq'in:

Ruraynin:

5. Huk raphichapi qillqasqayta kikillanta qillqani huk siq'isqawantaq yanapani. Hinaspa yachay wasi willakuq pirqanpi riqsichini.
6. Tupunani rurasqayta.

Allin rurasqayta sapa rimaypi kaywan chakani ✓ k'uchu ukhupi

- a. Wakichikurqani wayk'unapaq qillqasqata ruranaypaq.
- b. Ch'ullamanta ch'ulla kayninkunata (rikarunkunata) qillqarqani.
- c. Yanapananpaq huk siq'ita siq'irqani.
- d. Kallpachakurqani qillqanayrayku.

Aprendemos mediante el juego

1. Rimaykunatam tarisun kay pukllaypi.
 - a. ¿Imatam munasun? Qillqanatawan, raphitawan.
 - b. ¿Imaynata pukllasun?
 - Huk yachaqaq masiyta maskasaq.
 - Hukmi siq'inqa huk raphipi ¿Imaynataq chay rimay? Hukkaqtaaqmi watunqa ¿Ima riymaychus chayta? Tarirquspa huk raphipi tarisqayki rimayta qillqanki.
 - Pichus achka rimay watuqmi atipanqa, ichaqa utqayllata taripanayki, tarirquspataq rimaytarisqaykita allinta qillqanayki.
 - Maman mayqanpas rimanaykichikchu.
 - Sapanka pusaq rimaymantam siq'inkichik.
 - Tukuptiykichik yachachiq pusaqnin rimaykunata qhawanqa.
2. Iskaymanta sapanka rimay tarisqaykichikta ñiqichaychik.
3. Kay uraypi tarisqaykichik rimaykunata qillqaychik.

<hr/>	<hr/>
-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

4. Hamut'aspas yachaqaq masiywan rimanakusaq.
 - a. ¿Sasachu rimaykuna tariy karqan icha manachu? ¿Imanaptin?
 - b. ¿Iman yanaparqasunki utqayta rimaykunata tarinaykipaq?
 - c. ¿Imaynatum kay pukllay qillqayniya yanaparqawan?

Comprendo un afiche

1. Kay qillqata ñawinchani allinta qhawarparispa.



2. Sapa paukuykunaman kutichisunchik:

a. ¿Imatataq afiche willakuya munan?

b. ¿Imapaqtaq rurakurqan?

c. ¿Pikunapaqtaq willakuy?

d. ¿Ima pachakunapitaq kay afiche riqsichikurqan? ¿Imarayku?

e. ¿Siq'isqakuna imaynatam qillqakunawan tinkunakun?

Escribo

1. Kallpachakuq mikhunata aylluykimanta qillqay.

Proyecto de
aprendizaje

Unidad 6

Indagamos sobre plantas medicinales para prevenir enfermedades

1. Yachaq masiywan rimarisqaykuta siq'ini qillqanipas wayk'unapaq qillqasqata ruranaykupaq.

Qillqasunchik
wayk'unapaq
qillqasqap sutinta

Pikunapaqtaq
qillqasqa kanqa

Imapaqtaq
qillqasun

2. Wayk'unapaq qillqasqap sunquchaq yuyayninkunata qillqasaq.

Umalliq qillqa

Siq'i

Kayninkuna / rikarukuna

Wayk'uynin

3. Yachaqaq masiywan wayk'unapaq qillqasqata qillqasaq huk raphipi iskay ñiqiq kamachikqanmahina. Chaymantataq, yachachiqwan qhawarispa allichasunchik.
2. Llapa masiykikunawan wayk'unapaq qillqasqata ruraychik.

Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan ✓ riqsichisaaq.

Qhipaman llamk'aykunapa rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachaqayta qallarichkani
Huñupichu llamk'arqani.			
Wayk'unapaq qillqasqata allintachu ñawincharqani.			
Wayk'unapaq qillqasqa qillqasqayta allicharqanichu.			
Wayk'unapaq qillqasqata mana pantaspachu qillqarqani.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

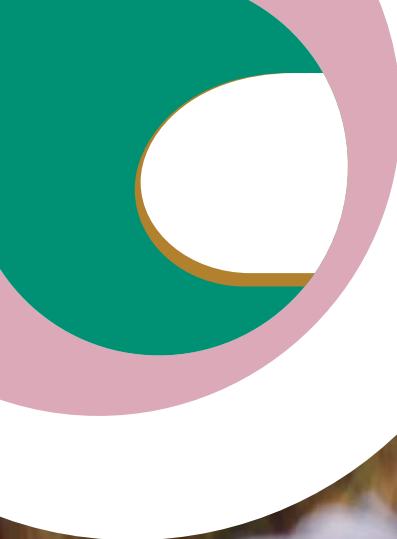
Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

Material complementario



Awaqninchikkunap munay llamk'ayninkuna tiqsi muyupim riqsisqa



Dialoguemos



Observamos con atención

- ¿Imatataq kay siq'ipi rikuchkanki?
- ¿Pikunataq chay awaykunata ruran?
- ¿Imaynatataq qamkuna kay awaykunata rurankichik?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Imaynatam ñawpa awichunchikkunap yachayninkunata wakmanta kawsarichisunma?
- ¿Yachankichu awaykunata rurayta?
- ¿Yachankichu imatataq awichunchikkuna niya munawanchik awaykunap pallayninpi?

Pregunta retadora

¿Qamkuna awichunchikkunap awasqanta hinachu awachkankichik?

¿Qué es la Identidad?

1. Yachachiqniykiwan qhawariychik kay siq'ikunata. Imatataq kay siq'ikuna nichkanma, tiyaq masiykimana rimariy.

Yuyarisunchik rimaspalla tapukuykunata kutichisunchik.

- a. ¿Imanatataq siq'ikunapi rikuchkanki?
- b. ¿Pikunam siq'ikunapi kachkan?
- c. ¿Mayqankunatm rurayta atinki? ¿Imanaptin?
- d. ¿Imaynatataq aylluykipi rurankichik?



1. Kay siq'ikunata qhawarispa rimasunchik.

a. Kay 1 siq'ipi ruraymanta rimanakuychik.



b. ¿Kay 2 siq'ipi imamantataq nichkan?



c. Kay 3 siq'ipi Ayacucho awaykunaqa wak suyukunamanmi chayan, paykunaqa anchatam munanku pallayniyuq awaykunata ¿Qam ima niwaqtaq?



d. ¿Kay 4 siq'ipi imatataq kay iskay runa rurachkan? Willakuy.



Antes de leer

Manaraq ñawinchachkaspa kay tapukuykunata kutichiy yachachiqniykiwan rimaspa.

- ¿Kay siq'ipiqa imatataq qhawachkanki? ¿Ima niwaqtaq?
- ¿Pikunataq rantikuchkan? ¿Imakunataq qhawachkanki?
- ¿Imatataq rantiyta munawaq?



Durante la lectura

Ñawinchaychik kay Josép willakusqanta.

Josep yuyaynin

Joseqa Maximota riqsirquspa, Washingtonta llapa

awayninkunata apaykukuspa riqsichinampaq purisqa. Washingtonpiqa chinkarqapusqas, mamallay. Mana qullqiyuqsi tarikusqa,

rimaytapas manas atiraqanchu, paykunaqa manam runa simitachu

rimasqaku. Tutayarquchkaptinñas chiririptin q'ipinta

qhawaykum. Q'ipinpiqa warmi awaykunas kasqa, chaytas qhatunanpaq

aparqan: pullirata, llikllawan p'acharqukuspa Maximota

tapukuspa purichkan. Runakunas huñurqukunku chay sumaq llikllachawan p'achakusqanta rikuspa. Chay runakunaqa rantikuytas munasqaku.

Jose waqanayachkaranña hinas  Maximo rikhurirqamun. Maximuta rikurquspas utqaytaraq uqlaykum  much'aykun imas. Runakunaqa  asiymantas wañunku.

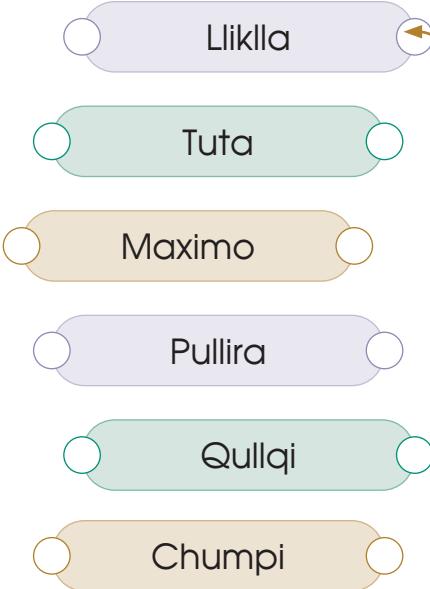
*Creación propia de la autora Lic. Nícidia Huamaní Parado

Después de leer

1. Kay ñawinchasqaykimanta ima qillqakunatam riqsichkankiña.

Qillqay:

2. Kay siq'ikunata qillqanwa huñuy.

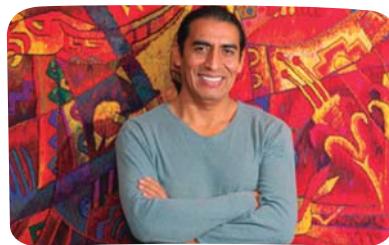


Vamos a leer

1. Kay siq'ikunap sutinta makiwan  t'aqlakuspa tukupay.



Qull



Qullqi



2. Tiyaq masiykiwan rimanakuy kay tapukuykunata kutichinaykipaq.

- ¿Imaraykutaq Jose waqanayachkaranña? ¿Qam Jose kaspa imatataq rurawaq karqan? Yachachiqniykiwan yanapachikuspa qillqay.
-
-

- ¿Ima p'achakunawan Jose p'achakusqa?



Pullira



Lliklla



Chumpi

Arí ()
Manam ()

Arí ()
Manam ()

Arí ()
Manam ()

3. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy.

- ¿Qamqa Jose kaska imatataq Maximota tapukuwaq? ¿Willaway?
- ¿Imanaptintaq runakuna asiymana wañurqanku? Rimaykuy.
- ¿Imaraykutaq Washingtuntaraq Jose purirqan? Willaway.
- ¿Qam maytataq puriya munawaq? ¿Imarayku?

4. Siq'ita qhawaspa sutinta allinchay ¿allintachu qillqasqa kachkan?



Chullu

Wara

Pucha



Punch

Chumpi

Lliklla

5. Qhaway qillqakunata hinaspa tupapunachiy siq'inkunawan.



Ankas

Puka



Hatun

Musuq

6. ¿Ima siq'ikunatataq rikurqanki ñawpa ñiqipi? Tukupay.



Q'ipita







7. Sumaqchata uyariy yachachiqniykita hinaspa qillqay chay musuq qillqakunata kay 7 t'aqapi.

- Ankas _____



- Chiri _____



- Puka _____



- Ayacucho _____



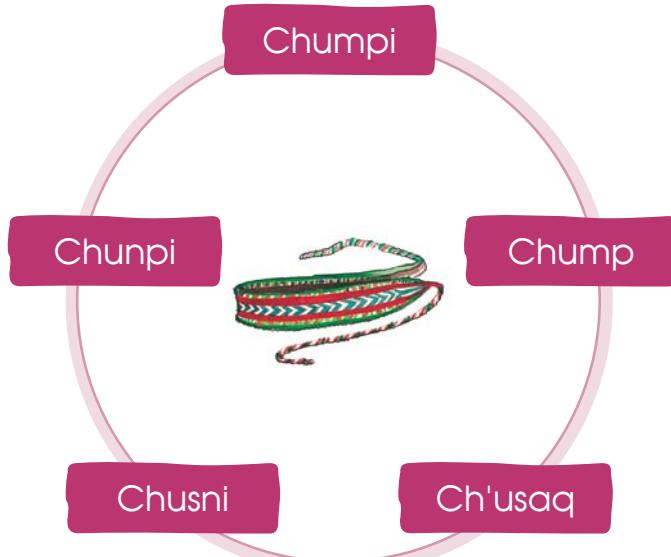
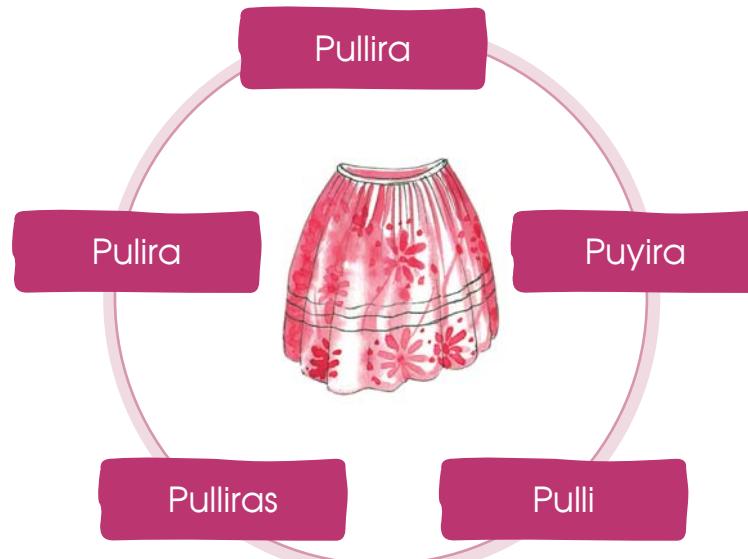
- Hatun _____



- Hatun _____



8. Ñawinchaspa kay siq'ip sutinta llimp'iy.



Aprendemos mediante el juego

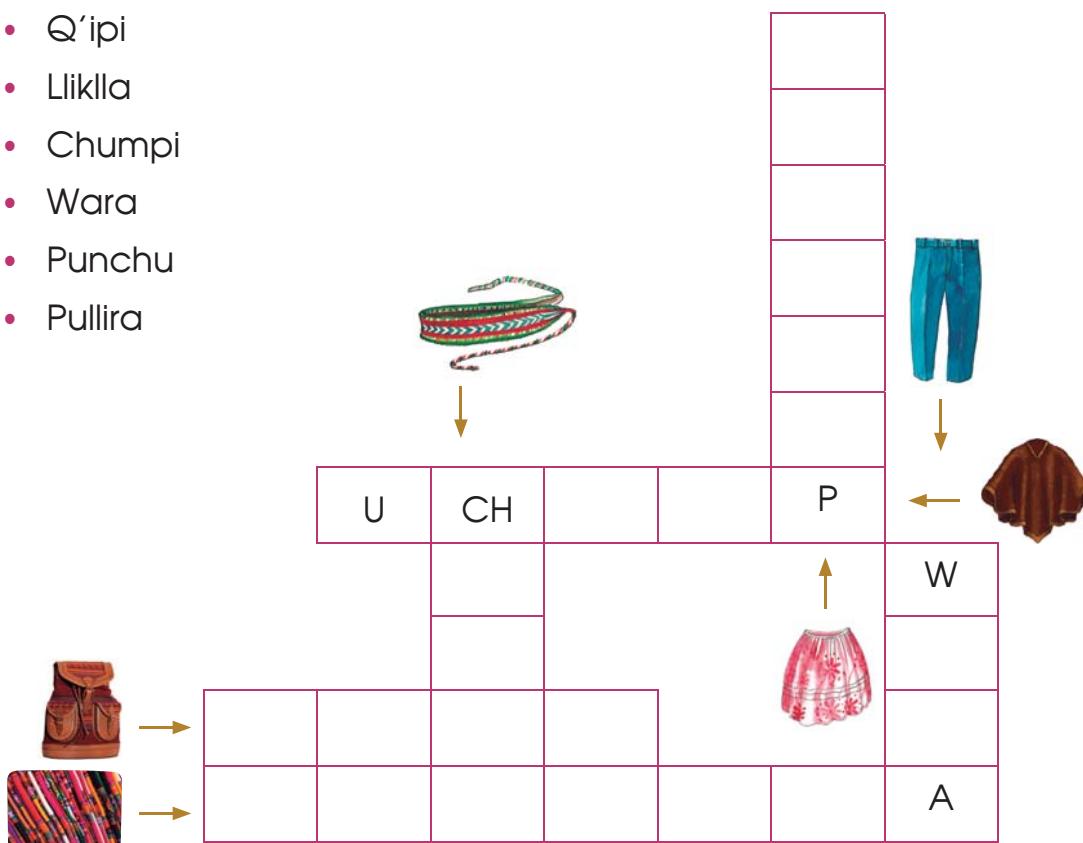
1. Kaypim kachkan musuq qillqakuna, tarirquspa llimp'iy.

- Ch'ullu
- Lliklla ✓
- Q'ipi
- Puchka
- Tuta
- Pullira
- Wara

A	L	L	K	I	L	L
R	T	U	T	A	Q	C
I	A	I	H	A	P	H'
L	U	P	K	P	B	U
L	K	CH	U	L	L	L
U	U	Q'	I	P	I	L
P	W	A	R	A	U	U

2. Siq'ita qhawaspa qillqay kay cuadrado nisqa ukhuchanpi.

- Q'ipi
- Lliklla
- Chumpi
- Wara
- Punchu
- Pullira



Demuestro lo que aprendí

1. Qhaway qillqakunata hinaspa siq'iwan tinkuchiy, mana allin qillqasqa kaptinqa kaychawan (X) chakaykuy hinaspa qam allinta qillqarquy yachasqaykiman hina. Allin kaptinqa (✓) simp'ichawan churaykuy.



Ch'ulu





Pullira





Pukucha





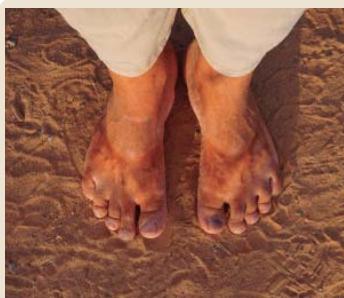
Wara



2. Kay uraypi sumaqta qillqay tapukuykunata kutichispa. Ima siq'ikunatataq rikurqanki ñawpa ñiqipi.

Los tejidos expresan conocimientos sabios de una cultura

Kay qillqapiqa pallaykunamanta ñawinchasunchik:



Kaypiqa ñuqa chakinchikmantam willakusaq.

Chakinchiswanqa maypipas, maytapas purinim chayraykum anchata khuyani.

Kaywanqa mayumantam willakusaq.
Mana mayuwanqa manam ima rurukunapas wiñanmanchu.



Kaypiqa warmip ñuñunmanta willakusaq, chaywanqa llapanchik wiñarqunchik, mana chaywanqa wañurqusunmancha riki.

1. Kunanñataq yachasqaykichik qillqakunawan huk **pallay awaymanta** qillqasunchik.
2. Chaypaqmi kay tapukuykunata rimaspalla kutichinaykichik.
 - a. ¿Imaynatataq rurasunchik?
 - b. ¿Imapaqtaq qillqasunchik?
 - c. ¿Pipaqtaq qillqasunchik?
 - d. ¿Pikunamantaq riqsichisunchik?

3. Kaypi qillqasunchik:

Pallaypa sutin: _____

¿Imamantam pallay riman?

Pallayta siq'iy:

Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan ✓ riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunapa rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachaqayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Rimakuymanta raphita qillqasqayta allicharqanichu.			
Qillqarqani mana pantaspachu willakuykunata.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		



¿Imapim mikhuyinchik kawsayninchikwan tinkunakun?



Dialoguemos



Observamos con atención

- ¿Imatataq kay siq'ipi qhawachkankichik?
- ¿Imaynam kay runakuna kachkanku?
- ¿Imatataq rurachkanku?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Llaqtayki pi tarpunkichikchu?
- ¿Imakunatataq llaqtayki pi tarpunkichik?
- ¿Imatataq muhukunawan rurankichik, qhatunkichikchu icha mikhunallaykichikpaqchu uywankichik?
- ¿Imaynatataq muhukunata waqaychankichik?

Pregunta retadora

¿Imakunatataq rurasunma mana muhunchikkunap chinkananpaq?

Guardemos a las semillas para que nos críen

1. Yuyarisunchik. Tapukuykunata rimaspalla kutichiy.
 - a. ¿Kunankuna imaynatataq muhuta waqaychanchik?
 - b. Yuyachkankichu irqi kasqaykita ¿ima muhukunatataq taytayki waqaychan?
 - c. ¿Ima muhukunatam anchata tarpunkichik?



1. Kay siq'ikunata qhawarispa rimasunchik.



a. Kay 1 siq'ipi ruraymanta rimanakuychik.



b. Kay 2 siq'ipi ¿imatataq nichkan?



c. ¿Kimsa siq'ipi ¿imatataq kay runakuna rurachkan?



d. ¿Kay 4 siq'ipihina muhukuna llaqtaykipi kanchu?

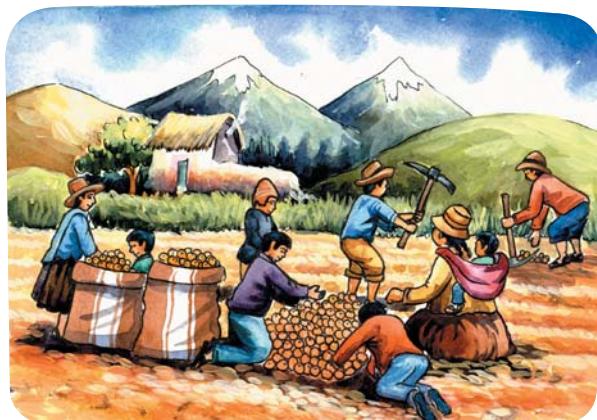


e. Kay 5 siq'ipi ¿imataykutaq kukawanraq k'inturikunku rurayta qallarinankupaq?

Antes de leer

Manaraq ñawinchaspa kay tapukuykunata kutichiy yachachiqniykiwan rimaspa.

- Kay siq'ipiqa imatataq qhawachkanki, imatataq kay iskay runa rurachkanku.
- ¿Chhaynatachu qamkuna papata ch'uñunkichik waqaychanaykichikpaq?



Durante la lectura

Uyarisun kay Mariap siminakuyninta, imatataq willawasunchik.

Ancha munasqa CEBA. yachaqkuna

Sutiyqa Mariam, ñuqaqa willasaykichik huk qilla runamanta.

Qayna watam wasiyman chayarqamun huk runa llamk'anata maskaspa. Manas mikhunanpaqpas kasqachu chaymi llamk'asunyá nini. Ñan chakrapiña papata, sarata tarpusunchik yanapawayyá nini.

Kaynatam makiykiwan papata tarpunki, saratapas kaynatam makiykiwan nispa yachachini.

Qhawariptiyqa chakinwan hayt'aspasarupakuspa rurachkasqa.

Amayá chhaynataqa sarapas, papapas haya wiñanqa nini.

Chhaynata ruraspataq wiksa nanaywan kachkasqa, manam allinchu kani wasita risaq chaypiña suyasayki niwan. Phawayyá nini.

Wasiyta chayarquptiyqa  allquy phiña phiñallañam

kanikuchkasqa, wasiy ukhupim pay tiyarayachkasqa imaymanayta

k'ipicharqukuspa, suwarqunawanchá karqa. Chaymantapacha 

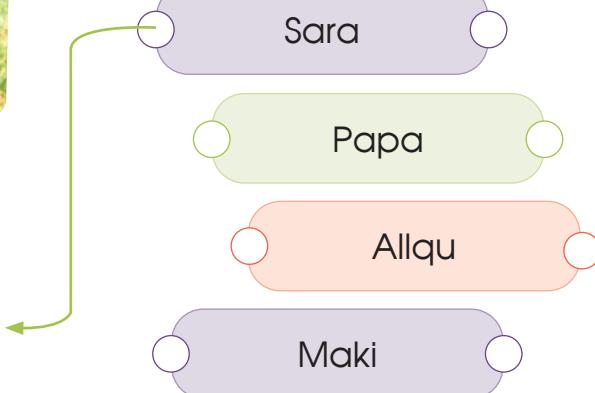
anchata allquchayta munakuni, mana pay kaptinqa imaykunatapas

suwarquwanmarchá karqan.

*Creación propia de la autora Lic. Nícida Huamaní Parado.

Después de leer

1. ¿Ima siq'ikuna rikurqanki willakuy ñawinchasqaykipi? Kay ura siq'ikunata qillqanwa huñuy.



2. ¿Imaynataq qillqap **qallariynin** karqan, qhawariy. Hinaspay kay qillqata akllaspa qillayta tukupay.

Qayna p'unchaw 
wasiyman chayarqamun.

Qayna watam 
wasiyman chayaramun.

Vamos a escribir

1. Tiyaq masiykiwan rimariy hinaspa kutichiy kay tapukuykunata.

- a. ¿Yachasqachu manachu tarpuya chay qilla runa? ¿Qam Maria kaspa imatataq rurawaq karqan?

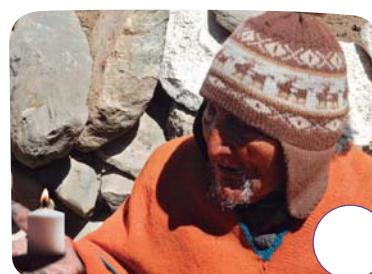
- b. ¿Pitaq chay suwa runata hark'arqusqa? Chakay (x) muyuchap ukhunpi.



Allqu



Sipas



Machu

- c. ¿Qam Maria hinachu mana riqsisqa runata llamk'aysiway niwaq? ¿Imayrayku? Yachachiq yanapayninwa qillqay.

2. Siq'ita qhawaspa qillqay sutinta.



Ma

ki



Maki



3. Qhaway qillqakunata hinaspa tupachiy, chaymanta siq'ikunap yupayninta qhawaspa qillqay.

Qayna	wasiyman	punchay	p'unchaw
1		2	

munakuni	Chaymanta	allquchayta	anchata
4	1		

4. ¿Ima siq'ikunatataq qhawarqunki kay 8 t'aqapi? Tukupay.



Wasita





5. Sumaqchata yachachiqniykita uyariy hinaspa qillqay chay musuq qillqakunata kay 8 t'aqapi yachaqasqaykita.

- Sumaq _____



- Huch'uy _____



- Ismu _____



- Hatun _____



6. Ñawinchaspa tukupay kay historietata hinaspa "A a", "I i", "U u" hanllalli tarisqaykita muyuchawan wichq'ay.

¿Imam kay?



C h **a** k **i**

¿Imam kay?



¿Imam kay?



¿Imam kay?



7. Kayta tukupay chay musuq qillqakuna yachasqaykita kay 8 t'aqapi.

- Huk phiña _____ s suwata wasi ukhupi hark'arqunqa.



- Iraqi phiñarqukusqa, haya _____ ta khachurquspa.



- _____ muhutam maskachkani tarpunaypaq.



- Huch'uy _____ nwa mikhuchkasqa.



- Hatun _____ yuq kasqa, achacháw!



- Kaypim yachaqani, sumaq yachay _____ pi.



Aprendemos mediante el juego

1. Kay takiyta musuq qillqakuna yachaqaskaykiwan tupachispa tukupay.

Phawaykuy phawaykuy _____ ykiwan
phawaykuy.

Maki
Chaki

T'aqlaykuy t'aqlaykuy
_____ ykiwan t'aqlaykuy.

Tarpuykuy tarpuykuy _____ chaykita
tarpuykuy.

Allqu
Sara

Khuyaykuy khuyaykuy
_____ chaykita khuyaykuy.

Kunanqa huñunakuy qharipurakama warmipurakama hinaspa takiyta kay qillqakunawan qillqay. Mana atispaqa yachachiqniykiman willakuy.

- Papa
- Wasi

Tarpuykuy tarpuykuy _____ chaykita
tarpuykuy.

_____ , _____

_____ chaykita khuyaykuy.

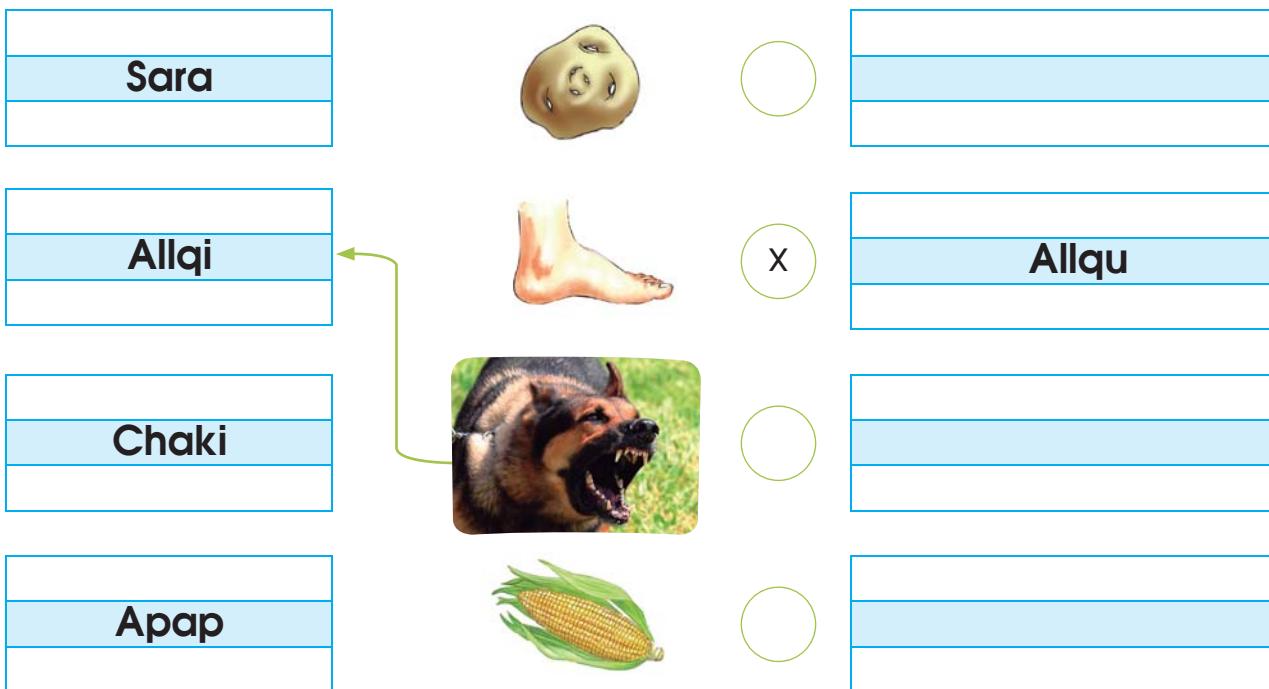
2. Qillqakunata maskay hinaspa llimp'iy.

- Wasi
- Sara ✓
- Allqu
- Chaki
- Papa
- Maki

A	I	M	U	CH
L	S	A	R	A
L	A	K	P	K
Q	W	I	K	I
U	P	A	P	A
W	A	S	O	L

Demuestro lo que aprendí

1. Qhaway qillqakunata. Mana allin qillqasqata kaychawan (X) chakay hinaspa qam yachasqaykimanhina allichaykuy, allin kaptataq (✓) simp'ichawan churaykuy.



2. Ñawinchay kay takiyta.

Tarpuykuy tarpuykuy  **sarachaykita** tarpuykuy,

Phawaykuy phawaykuy  **chakichaykiwan** phawaykuy,

Much'aykuy much'aykuy,  **allquchaykita** much'aykuy,

Kayta tukupay siq'ita allinta qhawaspa, chhikataq pantarquwaq.

Mikhuykuy mikhuykuy,  **chaykita** mikhuykuy,

Tusuykuy tusuykuy,  **chaykiwan** tusuykuy,

Khuyaykuy khuyaykuy  **kita** khuyaykuy.

Conservando nuestros productos agrícolas nativos conservamos el desarrollo tecnológico de nuestros ancestros

Kunanqa tukuy qillqayta
yacharqunchikñam. Kay "yachay
qispichiynikichikpi" muhu
waqaychaymanta huk qillqa rurayta
yachapasun.



1. Yachasqaykichik qillqakunawan huk **historietata muhu waqaychaymanta** ruraychik.
2. Chaypaqmi kay tapukuyta kutichinaykichik.
 - a. ¿Imaynatataq rurasunchik?
3. **Historieta** siq'ispa utaq qillqaspapas umanchasunchik.

Imapaqtaq
historietata
qillqasunchik

Pipaqtan
historietata
qillqasunchik.

Pikunamantaq
historietata
riqsichisunchik.

4. Historietata ruraychik chaypaqmi kay qillqata ñawinchaychik.

¡Achacháw! Kusisqallañam papata runtutawan mikhuchkarqan.



¡Yaw! qhaway irqi phiñarqukun, imanasqayá.



Tapurqusunchikyá, imayraykutaq chhaynata turuhinaraq qhawachkan.

Nuqaqa manañam mikhuyta munanichu, **haya papata** mikhurquni, hayallaña.



Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan ✓ riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunapa rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachaqayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Historieta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Historietata raphipi qillqasqayta allicharqanichu.			
Qillqarqani mana pantaspachu historietata.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		



Awaqninchikkunap munay llamk'ayninkuna tiqsi muyupim riqsisqa



Dialoguemos



Observamos con atención

- ¿Imatataq kay siq'ipi rikuchkanki?
- ¿Pikunataq chay awaykunata ruran?
- ¿Imaynatataq qamkuna kay awaykunata rurankichik?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Imaynatam ñawpa awichunchikkunap yachayninkunata wakmanta kawsarichisunma?
- ¿Yachankichu awaykunata rurayta?
- ¿Yachankichu imatataq awichunchikkuna niyta munawanchik awaykunap pallayninpi?

Pregunta retadora

¿Qamkuna awichunchikkunap awasqanta hinachu awachkankichik?



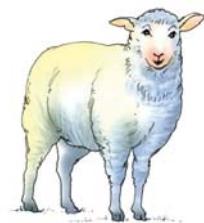
Tabla de aprendizajes

A lo largo de esta unidad, desarrollarás aprendizajes esperados para este ciclo y grado de la Educación Básica. En la siguiente tabla se presenta la organización de los propósitos de aprendizaje priorizados para esta unidad.

Competencias	Capacidades	Desempeños
	Obtiene información del texto oral	Recupera información explícita en los textos expositivos que nos informan el historial de las pallas que escucha como hechos, personajes, situaciones, lugares, acciones y que presentan vocabulario de uso frecuente en su contexto sociocultural.
	Infiere e interpreta información del texto oral	Explica de qué tratan los textos expositivos que escucha y cuál es su propósito comunicativo apoyándose en sus saberes y experiencias.
	Adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada	Adecúa su texto oral a la situación comunicativa, a sus interlocutores y al propósito comunicativo recurriendo a sus saberes y experiencias.
	Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica	Utiliza recursos no verbales y paraverbales para reforzar lo que dice oralmente (en diálogos, exposiciones) cuando interactúa con sus interlocutores.
	Se comunica oralmente en su lengua materna	Participa en distintas situaciones comunicativas según las pautas de su cultura, responde a las preguntas con cortesía y pregunta si es que no ha entendido, de acuerdo a las normas de su cultura.
	Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores	Opina como hablante y oyente sobre personas, personajes, hechos y temas de los textos orales escuchados; da razones a partir de sus saberes y experiencias.
	Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral	Predice de qué tratará el texto descriptivo, a partir de algunos indicios como: forma del texto, palabras, frases, colores y dimensiones de las imágenes, contrasta la información del texto que lee. Identifica información relacionada a su experiencia de vida (como ilustraciones, títulos, frases y palabras conocidas) en distintas partes de textos descriptivos que lee de estructura simple y corta extensión que son difundidos en su contexto sociocultural.
	Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna	Deduce quién escribió el texto descriptivo, a quién está dirigido y qué propósito comunicativo tiene integrando informaciones obtenidas de distintas partes de textos de estructura simple y de corta extensión.
	Infiere e interpreta información del texto	Explica el tema, el propósito, las enseñanzas, las relaciones texto-ilustración, así como las motivaciones de personas y personajes.
	Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.	Opina sobre el contenido del texto descriptivo a partir de su propósito comunicativo y los destinatarios a quienes están dirigidos en su contexto sociocultural.
		Establece relaciones entre los textos que lee y los textos de la tradición oral que conoce.

Competencias	Capacidades	Desempeños
	Adecúa el texto a la situación comunicativa.	Escribe textos transaccionales y descriptivos de estructura simple y de corta extensión teniendo en cuenta su propósito comunicativo y el destinatario. Considera la estructura y las características del texto.
	Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.	Escribe textos transaccionales y descriptivos de sus cerámicas organizando secuencialmente sus ideas empleando algunos conectores. Tiene en cuenta la situación comunicativa y el propósito comunicativo. Se aproxima en su escrito a lo que trata de informar o comunicar con su texto a los lectores de su contexto sociocultural.
Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna	Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.	Utiliza adecuadamente conectores y recursos ortográficos (como mayúsculas) para darle claridad y sentido a su texto. Teniendo en cuenta la situación comunicativa y el propósito comunicativo.
	Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.	Evalúa si su texto se ajusta a la situación comunicativa, al propósito comunicativo, cumple con la estructura y características del tipo de texto (transaccionales y descriptivos). Realiza ajustes teniendo en cuenta las indicaciones de su docente.
		Competencias transversales
		<ul style="list-style-type: none"> • Se desenvuelve en los entornos virtuales generados por las TIC. • Gestiona su aprendizaje de manera autónoma.
		Enfoques transversales
		<ul style="list-style-type: none"> • Enfoque de derechos • Enfoque de igualdad de género • Enfoque inclusivo o atención a la diversidad
		Proyecto de aprendizaje
		Escribe textos descriptivos de las artesanías elegidas y los expone.

1. Siq'ikunap sutinkunata simi phatmawan
t'aqlakuspa rakiy hinaspa urayninpi qillqay.



Paqucha

Uwiha

Chumpi

--	--	--

--	--	--

--	--

--	--	--

--	--	--

--	--	--



Ch'ullu

Wara

Pullira

--	--

--	--

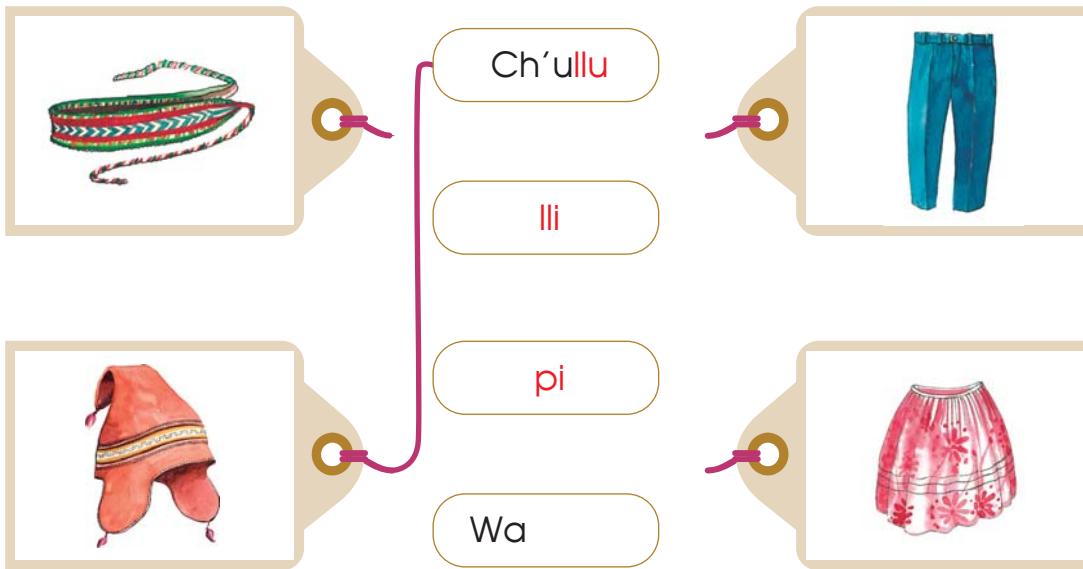
--	--	--

--	--	--

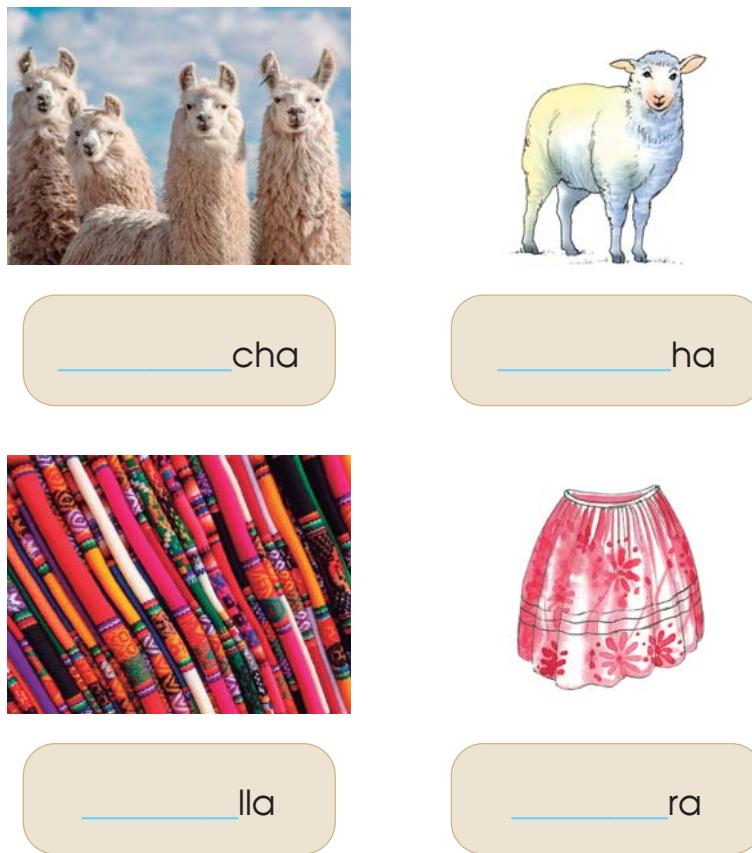
--	--	--

--	--	--

2. Siq'ikunap sutiñwan huñuy. Tukupay.



3. Siq'ikunap ñawpaq simi phatmanta qillqaspa tukupay.



4. Siq'ikunap sutinta qillqay.











5. Siq'ikunata qhawaspa qillqayta tukupay.



Achka

Ankas

--

--

--

--

Ankas wara



Warmi



Musuq



Kusisqa



Kusisqa

6. Siq'ip allin qillqanta llimp'iy.



¿Imapim mikuyninchik kawsayninchikwan tinkunakun?



Dialoguemos



Observamos con atención

- ¿Imatataq kay siq'ipi qhawachkankichik?
- ¿Imaynam kay runakuna kachkanku?
- ¿Imatataq rurachkanku?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Llaqtaykipi tarpunkichikchu?
- ¿Imakunatataq llaqtaykipi tarpunkichik?
- ¿Imatataq muhukunawan rurankichik, qhatunkichikchu icha mikhunallaykichikpaqchu uywankichik?
- ¿Imaynatataq muhukunata waqaychankichik?

Pregunta retadora

¿Imakunatataq rurasunma mana muhunchikkunap chinkananpaq?



Tabla de aprendizajes

A lo largo de esta unidad, desarrollarás aprendizajes esperados para este ciclo y grado de la Educación Básica. En la siguiente tabla se presenta la organización de los propósitos de aprendizaje priorizados para esta unidad.

Competencias	Capacidades	Desempeños
Se comunica oralmente en su lengua materna	Obtiene información del texto oral Infiere e interpreta información del texto oral Adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada	Recupera información explícita de los textos expositivos orales que escucha como hechos, personajes, situaciones, lugares, acciones y que presentan vocabulario de uso frecuente en su contexto sociocultural. Explica en sus exposiciones orales las acciones concretas de las personas, animales seres de la naturaleza a partir de sus saberes y experiencias apoyándose con recursos no verbales y para verbales. Adecúa su texto oral a la situación comunicativa, a sus interlocutores y al propósito comunicativo recurriendo a sus saberes y experiencias.
	Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica	Utiliza recursos no verbales y paraverbales para reforzar lo que dice oralmente (en exposiciones orales) cuando interactúa con sus interlocutores.
	Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores	Participa en distintas situaciones comunicativas según las pautas de su cultura, responde a las preguntas con cortesía y pregunta si es que no ha entendido, de acuerdo a las normas de su cultura.
	Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral	Opina como hablante y oyente sobre personas, personajes, hechos y temas de los textos expositivos escuchados; da razones a partir de sus saberes y experiencias.
Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna	Obtiene información del texto escrito Infiere e interpreta información del texto	Identifica información relacionada a su experiencia de vida (como ilustraciones, títulos, frases y palabras conocidas) en distintas partes de los textos instructivos y literarios (manual y canción) que lee de estructura simple y corta extensión que son difundidos en su contexto sociocultural. Explica el tema de textos instructivos y literarios (manual y canción), el propósito, las enseñanzas, las relaciones texto-ilustración, así como las motivaciones de personas, personajes, animales y seres de la naturaleza.
	Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.	Opina sobre el contenido de textos instructivos y literarios (manual y canción)) a partir de su propósito comunicativo y los destinatarios a quienes están dirigidos en su contexto sociocultural.

Competencias	Capacidades	Desempeños
	<p>Adecúa el texto a la situación comunicativa.</p> <p>Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna</p>	<p>Escribe de estructura simple y de corta extensión, teniendo en cuenta el propósito comunicativo y el destinatario. Considera la estructura y las características del texto narrativo en historietas.</p> <p>Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.</p> <p>Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.</p> <p>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</p>
		<p>Escribe historietas organizando secuencialmente sus ideas empleando algunos conectores. Tiene en cuenta la situación comunicativa y el propósito comunicativo. Se aproxima en su escrito a lo que trata de informar o comunicar con su texto a los lectores de su contexto sociocultural.</p> <p>Utiliza adecuadamente recursos ortográficos para darle claridad a su texto. Teniendo en cuenta la situación comunicativa y el propósito comunicativo.</p> <p>Evalúa si su texto se ajusta a la situación comunicativa, al propósito comunicativo, cumple con la estructura y características del texto narrativo (historieta). Realiza ajustes teniendo en cuenta las indicaciones de su docente.</p>
		<p>Conocimientos</p> <p>Comunicación oral y escrita a partir de textos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exposición oral • Recursos verbales y no verbales. • La historieta • El manual • La canción • Campo semántico de palabras generadoras. • Recursos ortográficos <p>Competencias transversales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se desenvuelve en los entornos virtuales generados por las TIC. • Gestiona su aprendizaje de manera autónoma. <p>Enfoques transversales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enfoque de igualdad de género • Enfoque de búsqueda de la excelencia • Enfoque ambiental <p>Proyecto de aprendizaje</p> <p>Escribe una historieta sobre los procesos utilizados ancestralmente para la conservación de las semillas o la siembra y cosecha de papas nativas de la sierra y la selva (anticha, unkucha, pituka) y del maíz y chuño.</p>

1. Rimarisunchik mama Elogiap papa waqaychasqanmanta.
2. Kay qillqakunatam allicharqusun mama Elogiap rimasqanmahina, muyuchapi 1, 2, 3, 4, 5 churaspa.



Hatuchachaq papatapas khullu papatapas muñawan ichuwan ima qatana.



Insinsuwan q'usñichina animan kusikunanpaq.



Taytanchikhina, paymi uywawanchik, mikhuchiwanchik.



Papap wasinta wichaq'arquspaqa manam kichanañachu.



Chirirquptinqa q'uyuyarqunman utaq p'uchqurqunman.

3. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy.
 - a. ¿Imata mama Elogia rimarqan?
 - b. ¿Imayraykum mama Elogia "papaqa aylluykihinam" nin?
 - c. ¿Imatataq papap animanwan allinta kawsanapaq rurana?
4. Yachasqaykimanhina yachaq masiykiwan rimariy.



¿Imatataq rimanay kaptin rurasaq?

¿Imatataq rimanay kaptin rurasaq?

¡Ahora debatimos!



Siminakuypiq'a huk yachaymantam rimanakunku, chaypiqa siq'isqakunawan, diapositivakunawanpas yanapakunku.

1. Kunanqa siminakuya muhu uywaymanta rurasunchik.

1

Huñunakuychik kimsamantapas tawamantapas.



2

Akllasun, imamantam rimasunchik.



3

Imatam yachankichikña, mana yachasqaykichtataq maskaychik.



4

Hukkap yachana mayt'unchikpi rurasun.



5

Qallarisunchik rurayta.

2. Siminakuya qallarisunchik.

¿Qué están haciendo para que no se pierda sus saberes?

Allinta qhawarisun hinaspa rimarisun.





3. Qhawasqaykichik siq'imanta rimarisun.

Tapukuykunata rimaspalla kutichiy, takiyta qhawarispa.

- ¿Imatam qhawanki kay siq'ikunapi?
- ¿Imamantataq takichkan?
- ¿Kunan runaqa llaqtanchik kawsayninmanta takinkuchú?
- Ima niwaqtaq ¿kunan irqikunaqa llaqtanchik takiykunata manañam takinkuchu?

4. Watuchanakuypi atipanakusun. Imataq kaman, watuchiy.

Allintaña ruraspapas,
aswan allinta rurayta
atisunmanmi..



Imas maris,
imas maris.

Kirusapacha,
chukchasapacha.
¿Imataq kanman?



1. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy:
 - a. ¿Ima mikhuykunatam riqsinki?
 - b. ¿Ima mikhuykunatam aylluykipi uywankichik?
 - c. ¿Ima ñut'u mikhuykunam aylluykipi wiñam?
2. Kay takiyta yachachiqniykip yanapayninwa ñawinchaspa takiy.



Antes de leer

Siq'ikunata allí
allinta qhawaykuy
hinaspataq
tapukuykunata
rimaspalla kutichiy.

Sara Tapuy



Sarachata tarpukusun



makichawan (iskaykama)

Sarachatam tarpukusun llaqtachanchikpi
hinaraq.

Sarachata tarpukusun



muquchanchikwan (iskaykama)

Sarachatam tarpukusun llaqtachanchikpi
hinaraq.

Sarachata tarpukusun



chakinchikwan (iskaykama)

Sarachatam tarpukusun llaqtachanchikpi
hinaraq.

Sarachata tarpukusun



kuyurispa (iskaykama)

Sarachatam tarpukusun llaqtachanchikpi
hinaraq.

Sarachata tarpukusun



phawarispa (iskaykama)

Sarachatam tarpukusun llaqtachanchikpi
hinaraq.

Ñam

Tarpurunchikñam (iskaykama)

llaqtachanchikpi hinaraq.

Canción de infantes, traducido al quechua



Durante la lectura

Yachachiqniykip
takisqanta uyariy,
qamtaqmí
rawk'anaykiwan
qatipaspa ñawinchay.

3. Kay siq'ikunatam sutinwan tupachiy hinaspa qillqay



4









Sara	1
Muña	2
Chaki	3
Maki	4
Muqu	5
T'ika	6







4. Kay qillqakunap yupayninkunata qillqay ichaqa allinta tupachispa, chaymanta yupayninkunata churay hinaspas urayninpi qillqay.

chakinchikwan	tarpukusun	hinaraq	llaqtachanchikpi	Sarachatam
3	2	5	4	1

Muñawan	ichhuwan	hatuchachaq	qatana	papata
1	2			

pallarqamuni	urqu	patamanta	achkata	T'ikatam

qayna	p'akirkukusqa	Paña	p'unchaw	makintam

Conservando nuestros productos agrícolas nativos conservamos el desarrollo tecnológico de nuestros ancestros

¡Achacháw!
Kusisqallañam
papata runtutawan
mikhuchkarqan.

¡Yaw! qhaway irqi
phiñarqukun,



Ñuqaqa manañam
mikhuyta
munanichu, **haya**
papata mikhurquni,
hayallaña.



Manaraqmi tukunchu...



Imataq Yachasaq

Historietata qillqayta mana ñawpa yachaykuna
chinkananpaq. qillqayta.

1. **Ruray.** Historietata qillqanapaq.
 - a. Yachaqaq masinchikkunawan huñunakusunchik.
 - b. Tapukamuychik; ima ñawpa yachaykunam muhu waqaychaymanta kan.
 - c. Hatun qillqa mayt'unchikpi qillsasunchik.
2. **Ruray.** Imayna qillqananchikpaq umanchasunchik.
 - a. Hatun qillqa mayt'unchikpi historietata qhawarisun.

3. **Ruray.** Historietata qillqasunchik.
 - a. Hatun qillqa mayt'uykita qhawarispa qillqay.
4. **Ruray.** Qillqasqanchikta riqsichisunchik.
 - a. Riqsichisun siminakuypi huk hatun raphipi
 - b. Huñurisunchik hatun mayt'unchikpi mana qunqananchikpaq.
5. **Ruray.** Qatipasunchik.
 - 5.1. Rimasunchik:
 - c. ¿Kusisqachu kachkanki kay 8 t'aqapi qillqasqaykimanta?
- 5.2. Kay muyuchapi llimp'iy imayna yachasqaykichikmanhina.



	Yacharquniñam		Allintachu rimasqayta uyarichirani		Kay siminakuypi allintachu rimarirqani
	Allintañam yachachkani				
	Chayllaraqmi yachachkani		Manualta, takiytapas ñawincharqani		Historietata qillqarquni.

CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

I

La democracia y el sistema interamericano

Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla.

La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa.

La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legítimamente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

II

La democracia y los derechos humanos

Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo.

Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

III

Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

IV

Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato.

El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos. Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

V

La democracia y las misiones de observación electoral

Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos.

Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada.

Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas.

La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

VI

Promoción de la cultura democrática

Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.